

**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA  
(UNAN-LEÓN)  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES  
DEPARTAMENTO DE LENGUA Y LITERATURA.**



***TRABAJO MONOGRÁFICO PARA OPTAR AL TÍTULO DE LICENCIADO EN  
CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN CON MENCIÓN EN LENGUA Y LITERATURA.***

***TEMA:***

***“LOS NIVELES DE LA LENGUA ORAL, SU USO EN DIVERSAS SITUACIONES  
COMUNICATIVAS”***

**Autores:**

Br. Junior Johanis Ingram William.

Bra. Sterling Francisca López Rojas.

Br. Jhonny José Carmona Duarte.

**Tutora:** M.Sc. María Antonieta Esquivel Rugama.

**Nicaragua, León, marzo 02 del 2021**

**¡A LA LIBERTAD POR LA UNIVERSIDAD!**





Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, León.  
Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades  
Monografía para optar al título de Licenciatura en ciencias de la Educación con Mención en Lengua y Literatura



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA**  
**(UNAN-LEÓN)**  
**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES**  
**DEPARTAMENTO DE LENGUA Y LITERATURA.**



***TRABAJO MONOGRÁFICO PARA OPTAR AL TÍTULO DE LICENCIADO EN  
CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN CON MENCIÓN EN LENGUA Y LITERATURA.***

***TEMA:***

***“LOS NIVELES DE LA LENGUA ORAL, SU USO EN DIVERSAS SITUACIONES  
COMUNICATIVAS”***

**Autores:**

Br. Junior Johanis Ingram William. \_\_\_\_\_

Bra. Sterling Francisca López Rojas. \_\_\_\_\_

Br. Jhonny José Carmona Duarte. \_\_\_\_\_

**Tutora:** M.Sc. María Antonieta Esquivel Rugama.

**Nicaragua León, marzo 02 del 2021**

**¡A LA LIBERTAD POR LA UNIVERSIDAD!**

**“Los niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas en los estudiantes del 5to año de la carrera de Trabajo Social durante el primer semestre del año 2020”.**



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES  
DEPARTAMENTO DE LENGUA Y LITERATURA



**“¡POR UNA CULTURA DE PAZ! ¡LEÓN CIUDAD CREATIVA!”**

**APROBACIÓN DE MONOGRAFÍA**

En cumplimiento del Reglamento de Formas de Finalización de Estudios, Capítulos VI: de la tutoría y VII: De la entrega y evaluación de los trabajos monográficos. Artos 41 al 43

Como tutora del trabajo de Investigación realizado, con título:

**“Los niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas”**

Cuyos sustentantes son:

Br. Junior Johanis Ingram William.

Bra. Sterling Francisca López Rojas.

Br. Jhonny José Carmona Duarte.

- Habiendo orientado, asesorado y apoyado al equipo investigador durante todo el proceso de elaboración de la Investigación Acción, conforme la perspectiva cualitativa, social y educativa.
- Dictaminado el aprobado del protocolo, por la tutora.
- Sometido al dictamen de la dirección del Departamento de Lengua y Literatura.
- Señaladas las deficiencias y recomendaciones que mejoran la calidad metodológica, de análisis, interpretación y presentación del trabajo de Finalización de Estudios.
- Reportadas las correcciones realizadas e Incorporadas las mejoras, se sometió de nuevo a la dirección del Departamento.
- Logrado el Aval de la Jefatura de departamento a favor del Proyecto en mención.
- Realizada la inscripción del protocolo avalado, completado el trámite, y presentado el dictamen del protocolo en físico ante la Secretaria Académica de la Facultad.
- Guiado y acompañado el desarrollo armónico y ordenado del estudio, concluido este y elaborado el Informe Final, atendiendo las disposiciones en el mismo y de conformidad con el enfoque de la investigación emito la presenta carta de:

**Aprobación del trabajo realizado y del Informe final elaborado,**

Para la evaluación (defensa), atendiendo los requerimientos establecidos.

María Antonieta Esquivel Rugama.

Tutora

León, marzo 02 del 2021

**¡A la libertad por la Universidad!**



## Resumen

El presente trabajo monográfico está basado sobre la temática de “Los niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas”. La mayoría de los hablantes usamos diferentes registros en la comunicación, lo que se define como: “niveles de la lengua” que es la diversidad que utilizamos para adaptarnos a una situación comunicativa.

La investigación tiene como finalidad, conocer en qué nivel de lengua oral se expresan los estudiantes para contribuir con la expresión adecuada en el nivel universitario que ostentan. Cabe destacar, que el entorno de la educación superior, es el ámbito indispensable de formación académica, ya que aporta al progreso y desarrollo personal, intelectual, ético, lingüístico y comunicativo.

La metodología estipulada para realizar el proceso, es investigación-acción Participativa, método eficaz que combina dos procedimientos: conocer y actuar, implicando a ambos en el entorno social educativo cuya realidad es abordada.

El estudio realizado, se llevó a cabo en la Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades, con estudiantes de la carrera de Trabajo Social, modalidad regular con la población objetivo de 39 discentes.

Durante la intervención se logró persuadir a los educandos sobre su desenvolvimiento oral en el ámbito educativo, ellos mostraban mucho interés, participando de manera efectiva en todas las actividades requeridas para el momento. Mantuvieron una postura óptima en todas las intervenciones que desarrollamos. Los talleres requeridos, los motivaron a seguir cambiando y asumir las prácticas que ayuden a desarrollar la lengua estandarizada que hace parte del medio universitario.



## Contenido

**DEDICATORIA**

**DEDICATORIA**

**DEDICATORIA**

**AGRADECIMIENTO**

<b>CAPITULO I: INTRODUCCIÓN.....</b>	<b>1</b>
<b>Introducción.....</b>	<b>2</b>
<b>A. Tema .....</b>	<b>4</b>
<b>B. Problema .....</b>	<b>4</b>
<b>C. Preguntas iniciales de investigación.....</b>	<b>5</b>
<b>D. Planteamiento del problema.....</b>	<b>6</b>
<b>E. Objetivos.....</b>	<b>7</b>
<b>F. Hipótesis Acción.....</b>	<b>8</b>
<b>G. Antecedentes .....</b>	<b>9</b>
<b>H. Justificación.....</b>	<b>11</b>
<b>CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL .....</b>	<b>12</b>
<b>A. Mapa conceptual.....</b>	<b>13</b>
<b>B. Teorías .....</b>	<b>14</b>
<b>1. Lenguaje .....</b>	<b>14</b>
2. Funciones del lenguaje .....	14
3. Las artes del lenguaje .....	15
<b>4. La comunicación .....</b>	<b>16</b>
a. Concepto / definición.....	16
b. Importancia de la buena comunicación .....	16
c. Características de la comunicación.....	17
d. El proceso de la comunicación .....	17
e. Clasificación de la comunicación: .....	17



<b>f. Elementos de la comunicación</b> .....	19
<b>5. Situación comunicativa</b> .....	20
b. Elementos de la situación comunicativa.....	20
c. Situaciones comunicativas. Existen 2 tipos estructuradas y no estructuradas. ....	21
<b>6. Competencia lingüística y competencia comunicativa.</b> .....	21
<b>7. Lengua y Sociedad</b> .....	22
a. Variedades y registro. ....	22
b. Variedades dialectales. ....	23
c. Variedades funcionales o registros. ....	23
d. Variedad estándar .....	24
1) Funciones del estándar y actitudes .....	24
e. Lengua.....	25
f. Lengua e identidad .....	25
g. Lengua y profesión .....	26
h. Lengua y región .....	26
<b>8. Lengua oral</b> .....	26
<b>9. Niveles de la lengua</b> .....	27
a. ¿Qué son los niveles de la lengua?.....	27
b. ¿Cuáles son los niveles de la lengua? .....	28
<b>10. Características de los niveles de la lengua</b> .....	32
<b>11. Correcciones Idiomáticas o Lingüísticas</b> .....	35
a. Extranjerismo .....	35
b. Muletillas .....	36
c. Comodines.....	36
d. Arcaísmo .....	37
e. Barbarismo .....	37
f. Regionalismos.....	37
g. Vulgarismos .....	38



h. Modismo .....	38
<b>C. Glosario.....</b>	<b>39</b>
<b>CAPÍTULO III: MARCO CONTEXTUAL .....</b>	<b>40</b>
<b>CAPÍTULO IV: MARCO METODOLÓGICO.....</b>	<b>42</b>
<b>A. Diseño de investigación .....</b>	<b>43</b>
<b>B. Metodología.....</b>	<b>44</b>
<b>C. Modelo o tipo de estudio. ....</b>	<b>45</b>
<b>1. Descripción.....</b>	<b>45</b>
<b>2. Modelo de investigación de Kurt Lewin.....</b>	<b>46</b>
<b>3. Diagrama del proceso según K. Lewin .....</b>	<b>46</b>
<b>D. Área de estudio .....</b>	<b>47</b>
<b>E. Universo, población y muestra .....</b>	<b>47</b>
<b>F. Fuentes de información.....</b>	<b>47</b>
<b>G. Técnicas e Instrumentos de recolección de datos .....</b>	<b>48</b>
<b>H. Procedimiento de recolección de datos .....</b>	<b>48</b>
<b>I. Plan de análisis.....</b>	<b>48</b>
<b>J. Aspectos éticos .....</b>	<b>49</b>
<b>K. PROCESO DE INVESTIGACIÓN.....</b>	<b>50</b>
<b>CAPÍTULO V: EJECUCIÓN Y RESULTADOS DEL PROCESO.....</b>	<b>51</b>
<b>A. Fase 1: Exploración .....</b>	<b>52</b>
<b>1. Constitución del equipo .....</b>	<b>52</b>
<b>2. Primeras ideas de investigación.....</b>	<b>52</b>
<b>B. Fase 2: Diagnóstico .....</b>	<b>53</b>
<b>Análisis de los datos recogidos y resultados del diagnóstico.....</b>	<b>53</b>
<b>Tabulación de los datos obtenidos .....</b>	<b>69</b>
<b>Triangulación de información.....</b>	<b>72</b>
<b>Reflexión con base en los resultados de la entrevista realizada a los docentes y     estudiantes.....</b>	<b>74</b>





<b>Reflexión final en función de los resultados del diagnóstico: Conclusiones .....</b>	<b>75</b>
<b>Recomendaciones .....</b>	<b>76</b>
<b>C. Fase 3: Revisión literaria .....</b>	<b>77</b>
<b>D. Fase 4: Intervención .....</b>	<b>77</b>
1. Planificación de la acción .....	77
Ejecución de la acción.....	79
<b>Plan de acción (intervención talleres).....</b>	<b>79</b>
<b>Programación por cada actividad .....</b>	<b>81</b>
<b>Ejecución y Resultados De La Acción, Según El Plan De Intervención Propuesto ..</b>	<b>83</b>
Actividad 1 (taller) .....	83
Actividad 2.....	89
<b>Resultados de la Acción .....</b>	<b>91</b>
<b>Logros y dificultades durante los talleres de estudio .....</b>	<b>92</b>
<b>E. Fase 5: Evaluación de impacto e ideas de replanificación .....</b>	<b>93</b>
Evaluación del impacto final.....	93
<b>Ideas de replanificación .....</b>	<b>93</b>
<b>CAPÍTULO VI: BIBLOGRAFÍA.....</b>	<b>97</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA .....</b>	<b>98</b>
<b>CAPÍTULO VII: ANEXOS.....</b>	<b>99</b>

## **DEDICATORIA**

El ofrecimiento de mi esfuerzo y sus resultados de esta gran misión de profesionalización lo dedico a:

### **Dios:**

En primer lugar, dedico mi trabajo al Creador del universo, a nuestro Dios Todopoderoso por su maravillosa misericordia, por otorgarme la vida y permitirme alcanzar un peldaño más, gracias a Él, he culminado mi carrera.

### **Mis:**

### **Abuelos:**

Dedico este trabajo final con mucha alegría y orgullo, a mi abuelo y abuela que en paz descansan; sus anhelos eran verme triunfar. Sus consejos siempre me acompañan; son las bases que me mantienen firme hasta el día de hoy.

### **Padres:**

A mis amados padres y abuela que siempre estuvieron conmigo en las buenas y malas, apoyándome en cada momento durante el proceso de mi formación profesional.

### **Seres queridos:**

Dedico a mis familiares que siempre creyeron en mí y me daban palabras de aliento.

### **Docentes:**

A mis profesores por brindarme sus conocimientos y en especial, a mi tutora María Antonieta Esquivel Rugama que ha estado apoyándonos durante el trayecto de nuestro trabajo, guiándonos y ofreciendo su apoyo para que lográramos finalizar.

### **Compañeros:**

Dedico este trabajo a mis compañeros de clase, en especial, a mi grupo de trabajo, que siempre estuvieron conmigo en la lucha, ayudándonos mutuamente.

*Junior Johanis Ingram William.*

## DEDICATORIA

Este esfuerzo y sus resultados lo dedico a:

### **Dios:**

Primeramente, dedico este valioso trabajo a mi creador y padre eterno Dios, que me ha ayudado y derramado infinitas bendiciones, propósitos y éxitos para mi vida, a él ofrendo este maravilloso logro alcanzado. Reconociendo que ha sido el pilar fundamental en el rumbo de mi carrera profesional.

Muchísimas gracias Dios por ser mi guía, camino y mi luz en el trayecto de este hermoso sendero, siempre serás mi fortaleza en medio de muchas dificultades.

**Mis padres terrenales:** Justo Octavio López Antón y Esther de la concepción Rojas, a estos maravillosos y ejemplares padres quienes me han dado el soporte de mis éxitos, por brindarme el apoyo incondicional de escalar muchas cimas, les agradezco con todo mi corazón por cada consejo y aliento de seguir adelante aun en medio de muchos obstáculos.

**Hermanos:** en especial Wilber Guadalupe López Antón y Noel de Jesús López Rojas quienes me han demostrado el pleno cuidado, amor valentía, esfuerzo y consejo para luchar siempre adelante.

**Abuelita:** Lucrecia Evangelina Rojas Vásquez por dedicarme su atención y amor en los momentos difíciles.

**A todos mis maestros:** por enseñarme gran parte de sus conocimientos, en especial a mi tutora **María Antonieta Esquivel Rugama**, quien me ha forjado de consciencia e intuición, por dedicarme su tiempo, amor, paciencia, en todo el trayecto que laboramos ambas.

**A mis amigos:** por su solidaridad a luchar y perseverar, esforzados en cada etapa de nuestra carrera.

*Porque Jehová da la sabiduría, y de su boca viene el conocimiento y la inteligencia.*

*Prov. 2:6*

**Los amo en el amor de Cristo, e interminables bendiciones para todos ustedes en  
mención.**

*Sterling Francisca López Rojas*

## **DEDICATORIA**

Agradezco de manera muy especial a:

**Dios**, nuestro creador que, con su poder, sabiduría y sobre todo por haberme brindado salud en todo este tiempo, gracias mi Dios por concluir este trabajo.

**Mis padres**, que siempre estuvieron conmigo apoyándome incondicionalmente día tras día, por su disposición, amor, y sacrificio para lograr lo que hoy estoy logrando una meta más en mi vida.

**Abuelos**, por sus sabios consejos de luchar por los sueños que uno desea cumplir, de luchar y ser un profesional en la vida, gracias les digo por su amor y cariño.

**Docentes**, forjadores de nuestro futuro, por su tiempo y dedicación y por guiarme en el cumplimiento de mis objetivos planteados.

**Amigos**, que de una manera u otra colaboraron en la realización de nuestro trabajo, gracias todos/as, por su amor, cariño, que me brindaron en estos 5 años, gracias les digo de todo corazón, puedo asegurar que son mi segunda familia.

**Jhonny José Carmona Duarte.**

## **AGRADECIMIENTO**

**Con mucho cariño y amor primeramente agradecemos:**

**A Dios:**

Por permitirnos llegar hasta esta etapa de nuestra formación porque sin él no lo hubiésemos logrado. Su mano poderosa nos otorgó la vida, sabiduría, amor, dedicación y perseverancia.

**A nuestros padres:**

Por brindarnos su ayuda incondicional, ya que fueron nuestros primeros docentes desde nuestra etapa temprana.

**A todos nuestros maestros:**

Le agradecemos porque fueron los pilares de nuestra formación universitaria, compartiendo sus conocimientos. En especial a la maestra María Antonieta Esquivel Rugama quien nos brindo todo su tiempo, su apoyo incondicional para que culminamos nuestra investigación final.

**A nuestros familiares:**

Por motivarnos siempre e incentivarnos incondicionalmente, y por impulsarnos a ampliar nuestros conocimientos.

**A nuestros amigos:**

A ellos que de alguna u otra manera nos brindaron su apoyo, cariño y amor, además de motivarnos a seguir adelante hasta la culminación de nuestros estudios.

**Junior Johanis Ingram William.**

**Sterling Francisca López Rojas.**

**Jhonny José Carmona Duarte.**



Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, León.  
Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades  
Monografía para optar al título de Licenciatura en ciencias de la Educación con Mención en Lengua y Literatura

# CAPITULO I: INTRODUCCIÓN

“Los niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas en los estudiantes del 5to año de la carrera de Trabajo Social durante el primer semestre del año 2020”.



## Introducción

La mayoría de los hablantes compartimos la lengua estándar, pero usamos diferentes registros en la comunicación, lo que definimos como “niveles de la lengua”, que es la diversidad que utilizamos para adaptarnos a una situación comunicativa.

Estas diversas adaptaciones de interacción verbal nos incentivaron a realizar el trabajo de indagación, titulado “Los niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas”, que surge a través de una realidad, elegida mediante el análisis; después de la exploración.

Se evidencia el problema consistente en los jóvenes al hacer uso de frases y expresiones incorrectas; descuidan la lengua estandarizada (vinculada a la línea educacional), al emplear el registro popular en el ámbito universitario y no ajustarse a las distintas circunstancias comunicativas.

En el presente trabajo de investigación acción participativa, desde una perspectiva óptima, pretendimos conocer en qué nivel de lengua oral se desenvuelven los jóvenes, asimismo, analizamos las causas del nivel de la lengua que emplean en el contexto educativo y, determinamos las consecuencias provocadas por las causas.

Estas ideas, no únicamente son expresadas, sino asumidas por medio de una solución que ubica en el registro de la lengua vinculada al nivel de estudio académico.

Para conocer las dificultades que presentan los educandos elaboramos el diagnóstico tomando en cuenta las ideas de los estudiantes y docentes, estos resultados están representados mediante gráficas de pastel.

Cabe destacar, que la investigación realizada en su totalidad, se desarrolla en seis fases, las cuales son las siguientes:



Exploración, diagnóstico, fundamentación teórica, que comprende los marcos teóricos y conceptuales, del contexto como escenario y el metodológico tanto en ejecución de la acción, re planificación e informe final de la investigación.

Esperamos que la presente indagación facilite los recursos concretos que permitan a los discentes adaptarse a cada contexto social y educativo. La investigación elaborada ha sido de gran complacencia, ya que, como equipo entregamos todo el tiempo necesario para llevar a cabo cada proceso correspondiente, con mucha responsabilidad, cautela y esfuerzo para culminar nuestro trabajo.





### **A. Tema**

Niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas.

### **B. Problema**

¿En qué radican las dificultades en el uso adecuado de los niveles de la lengua oral en las diversas situaciones comunicativas que presentan los estudiantes del 5to año de la carrera de trabajo social?



### C. Preguntas iniciales de investigación

1. ¿Qué significan niveles de la lengua oral?
2. ¿Cómo se tipifican los niveles de la lengua oral?
3. ¿Cómo se logra adquirir el uso adecuado de los niveles de la lengua oral?
4. ¿Qué son situaciones comunicativas?
5. ¿Cuál es la relación entre los niveles de la lengua oral y las situaciones comunicativas?
6. ¿Cuál es la distancia y el fenómeno que se crea entre la lengua popular y la lengua estándar?
7. ¿En qué radican las dificultades en el uso adecuado de los niveles de la lengua oral en las diversas situaciones comunicativas?
8. ¿Es correcto pensar que el nivel de lengua estándar elimina o supera el nivel de la lengua popular?
9. ¿Cómo se logra la adecuación del nivel de la lengua estándar al contexto social educativo universitario?
10. ¿Cuál es el nivel de la lengua en el que se ubican o deberían ubicarse los estudiantes universitarios?



#### **D. Planteamiento del problema**

El ser humano es capaz de adquirir conocimientos de lo que aprende y experimenta. Debido a esto, los jóvenes se apropian de palabras y expresiones que trascienden al uso indebido de la lengua oral. Se encaminan hasta ser parte de la interacción cotidiana dentro y fuera del contexto educativo. Lo cual, no solo estropea su imagen en la formación profesional, sino que emana abulia; adversando la iniciativa de enriquecer y estandarizar su lengua.

La mayoría de los estudiantes se acomodan a comportamientos negativos al interactuar verbalmente con sus semejantes. No logran adecuarse a las distintas situaciones comunicativas, ya que descuidan el uso oportuno del nivel de la lengua estándar. La lengua estándar está ligada a la línea educacional, académica. Evidencian esta debilidad al emplear el registro popular y no ajustarse a las diversas circunstancias comunicativas, en cada contexto correspondiente (socio comunitario y socio educativo).

Las faltas en las que inciden se manifiestan específicamente en el uso de frases y expresiones incorrectas o inadecuadas; tales como: vulgarismos, modismos, discordancia, ideas incompletas y desconexión de las situaciones comunicativas.

Estas dificultades afectan la comunicación en el ámbito universitario. Estos descuidos y faltas resultan habituales y, el estilo popular, cada vez, gana más terreno y prevalece en la comunicación. Motivo por el cual se incrementa el desinterés de asumir el nivel estándar, académico de la lengua.

Para alcanzar el nivel apropiado de la lengua es necesario estimular e incentivar el uso de técnicas que ayuden a incidir en el uso del nivel de la lengua perteneciente al proceso educativo.



## E. Objetivos

### Objetivo General

- Conocer en qué nivel de lengua oral se expresan los estudiantes, para contribuir con la expresión adecuada en el nivel universitario que ostentan.

### Objetivos Específicos

- Analizar las causas del nivel de la lengua en que se expresan (emplean) los discentes en el contexto educativo.
- Determinar las consecuencias que generan las causas en los niveles de la lengua oral utilizado por los jóvenes en las circunstancias comunicativas universitarias.
- Proponer una alternativa de solución que les permita ubicarse en el nivel de la lengua coherente con su nivel de estudio académico y cultural (universitario).



## F. Hipótesis Acción

Para desarrollar el nivel de la lengua oral adecuada a cada situación comunicativa y en particular, al grado académico universitario, se necesita asumir la práctica consciente y constante a partir de la disposición que contemple la actitud y la aptitud para hacer uso de la terminología técnica y formal con la capacidad de cambiar y adaptar el registro de la lengua, apropiada para el contexto educativo.



## G. Antecedentes

Durante el proceso de búsqueda para el desarrollo del trabajo, realizamos previas consultas en manuales, tesis, artículos, monografías, a fin de apropiarnos de las reseñas y estudios que precedan a la temática de nuestra investigación titulada: **Los niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas**. Descubrimos que no hay estudios específicamente realizados en función del tema, no obstante, existen algunas monografías y textos informativos relacionadas con la temática ya mencionada, en algunas de estas investigaciones elaboradas, se le considera el valor pedagógico que demanda la enseñanza y el aprendizaje de la lengua oral.

A continuación, se muestran los antecedentes encontrados que complementan nuestro trabajo monográfico:

El estudio titulado: **“El desarrollo de la lengua oral en el aula”**, realizado por **María Luz Garrán Antolínez, (España)** aporta que *la lengua oral es considerada como un instrumento por excelencia y representación, constituye el eje de la vida social y nos permite realizar nuestra propia representación de la realidad. Este hecho, hace que la lengua oral no sea concebida solo como un objeto de conocimiento, sino también como vehículo de comunicación en todas las áreas curriculares.* (Antolínez, 2006).

**“Problemas de Dicción”** realizado por **Alma Marina Muñoz Barrera, (Nicaragua)** manifiesta lo siguiente: *Las faltas de lenguaje son errores que cometen al emplear una lengua. Sin embargo, por lo común, cuando se habla de “errores”, “faltas” o “incorrecciones” se usa el criterio tradicional normativo, es decir, la adecuación a la lengua culta.* (Problemas de dicción., 2018)

**“Disminución de los vicios del lenguaje para mejorar la expresión oral”** realizado por **Diana Ortiz Velásquez, (Bogotá)** manifiesta que, *formar en el lenguaje para la comunicación supone formar individuos capaces de interactuar con sus congéneres, esto es, relacionarse con ellos y reconocerse (a la vez reconocerlos) como interlocutor capaz de*



*producir y comprender significados, de forma solidaria, atendiendo a las exigencias y particularidades de la situación comunicativa.* (Velásquez., 2019)

La lengua oral es uno de los perfiles con gran relevancia, esta representa cada campo social, sin embargo, se comenten errores al momento de desarrollarla (escucha – habla). Existe necesidad de recuperar el buen uso de la lengua, ocupando adecuadamente los niveles de la lengua en diversas situaciones que corresponde para el desempeño e interacción, así como en el ámbito educativo y comunitario.

Consideramos que es eficaz el uso adecuado de un nivel estándar o culto en la enseñanza educativa.

Los niveles, por tanto, se adecúan al contexto intercultural de cada hablante, es importante que cada individuo adquiriera herramientas necesarias desde su nivel de formación actitudinal, que sea capaz de adecuarse en diferentes contextos y situaciones concretas; hasta la personalidad del hablante.



## H. Justificación

Durante el proceso de interacción en el ámbito educacional, se ha observado que los educandos realizan uso determinado de expresiones inapropiadas en la situación comunicativa académica. Estas expresiones son parte del registro popular que deberían emplear los estudiantes en contextos y situaciones comunicativas distintas; tales como familiar, entre amigos, campo deportivo y otros.

Muchos de los jóvenes adoptan comportamientos innecesarios abusando del nivel adecuado de la lengua al momento de la intercomunicación. Menosprecian la relevancia del estilo estándar, que es el uso pertinente y el modelo académico, oficial de la educación. No adaptan las distintas situaciones comunicativas, que dependen del contexto, el nivel de uso de la lengua oral; razón de ser entre los hablantes. Recaen constantemente en el nivel popular, reiterando su uso para todas las situaciones comunicativas.

El ámbito de la formación educativa superior y universitaria, es el contexto imprescindible de formación académica. Este contribuye al crecimiento y desarrollo personal, intelectual, ético, lingüístico y comunicativo. Por ello, es necesario persuadir a los estudiantes en la importancia de situar el nivel de la lengua que corresponde a cada contexto, para el real desarrollo de su formación personal y profesional.

Es importante que los discentes sean capaces de adaptarse a cada una de las circunstancias de la comunicación, que el hablante distinga las formas de emplear el nivel de la lengua y se posicione a cada momento que corresponda. Por tal razón, esta investigación será un aporte que contribuya a los discentes, a emplear en la universidad el nivel de la lengua estándar, que es la apropiada a la línea educativa.



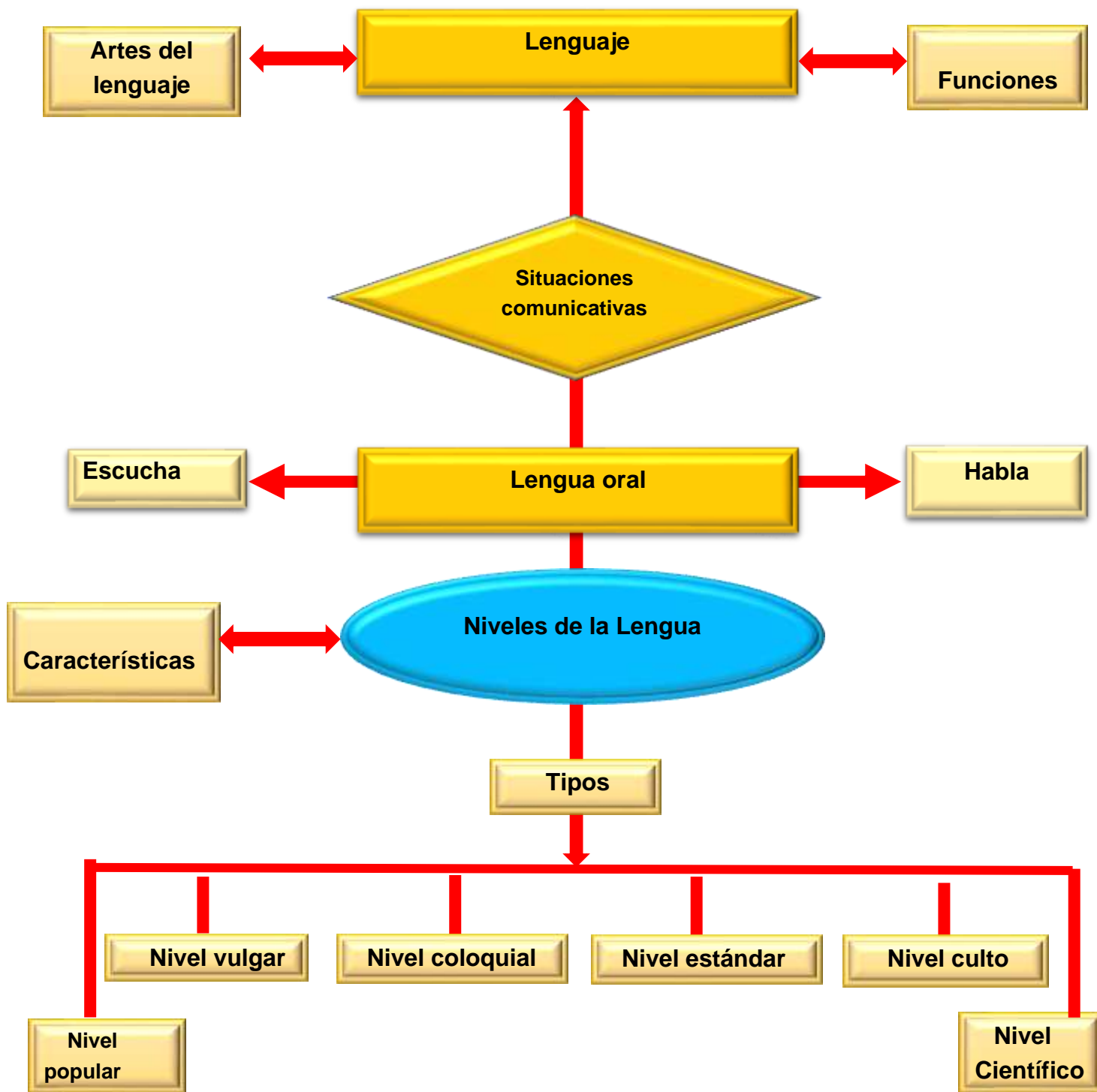


## CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL

“Los niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas en los estudiantes del 5to año de la carrera de Trabajo Social durante el primer semestre del año 2020”.



### A. Mapa conceptual



“Los niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas en los estudiantes del 5to año de la carrera de Trabajo Social durante el primer semestre del año 2020”.



## B. Teorías

En este siguiente apartado se muestran las teorías referentes al trabajo de investigación, que abogan con claridad todo el marco conceptual en función del tema: “Niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas”.

### 1. Lenguaje

Es un método exclusivamente humano, y no instintivo, de comunicar ideas, emociones y deseos por medio de un sistema de símbolos producidos de manera deliberada. Estos símbolos son ante todo auditivo, y son producidos por los llamados “órganos del habla” (Sapir, 1954)

### 2. Funciones del lenguaje

#### a. Humaniza al individuo:

Al integrarlo al punto social y al permitirle apropiarse de la cultura, el lenguaje nos facilita desprendernos de la serie animal y ubicarnos en el mundo propiamente humano, que es el mundo de la cultura.

#### b. Contribuye a la dinámica social y cultural.

Así como el individuo es influido por la cultura, a través del lenguaje, así también él influye sobre ella y sobre el ambiente social. El lenguaje, posibilita, el cambio socio cultural.

#### c. Permite la conservación de la cultura.

Es quizás el medio más dúctil, efectivo y económico para perpetuar la cultura. Las se hizo y más fecunda cuando se inventó el lenguaje escrito.



d. Es medio de expresión.

Ya lo dijo Bühler: el lenguaje manifiesta al individuo: su personalidad, temperamento, cultura, situación social. (González, 1973)

Saber para qué podemos utilizar el lenguaje es importante, pues permite determinar la naturaleza de las habilidades lingüísticas y valorar su aplicación didáctica. En este sentido, sabemos que los niños adquieren el lenguaje; porque muchos de ellos desarrollan de modo suficiente muchas de las funciones que admiten la interacción social y el desarrollo cognitivo.

Además de las tipologías textuales y de los actos de habla que han contribuido a aclarar este aspecto (Adam: 1985; Austin: 1982; Habermas: 1987; Searle: 1986), son bien conocidas y aceptadas las 6 funciones propuestas por Jakobson:

- a. Referencial o representativa (referirse al mundo o contexto);
  - b. Emotiva (refiere lo subjetivo);
  - c. Connotativa (llamar la atención del receptor y controlar su conducta);
  - d. Fática (mantener el contacto y el canal de comunicación abierto);
  - e. Metalingüística (hablar del propio lenguaje); y
  - f. Poética (resaltar la belleza de la palabra y la expresión o la forma del mensaje).
- (Fillola, 2003)

### 3. Las artes del lenguaje

El lenguaje establece un circuito de sistema de comunicación, en el que debemos desarrollar, transmitir y captar un mensaje. Conforme a eso, ya que existe un lenguaje escrito y un lenguaje oral, se distinguen cuatro artes y macro habilidades básicas del lenguaje:

a. **Hablar.**

Es el arte de transmitir un mensaje por medio del lenguaje oral. Arte complejísimo, es el que presenta mayores dificultades cuando se trata de aprender una lengua extranjera.

b. **Escuchar.**



Es la actividad inversa a la anterior. Consiste en captar el mensaje que se nos transmite por medio de la palabra hablada. Aprendamos escuchando hablar escuchando, pues aprendemos por imitación y ajuste de nuestra expresión y a los modelos que oímos.

Las habilidades anteriores corresponden al lenguaje oral.

Son del lenguaje escrito:

**c. Escribir.**

Comprende desde la simple destreza de trazar los signos escrito (letras-en idiomas como el chino y el japonés es un auténtico arte de largo aprendizaje, pasando por la ortografía, hasta la redacción y la composición.

La composición escrita requiere prolongado ejercicio, debido a que está sometida a normas muy diferentes de las que rigen el lenguaje oral.

**d. Leer.**

Es el arte de descifrar el lenguaje escrito. Problema básico de las sociedades modernas es capacitar a todos sus miembros para la lectura, o sea, para la adquisición de los bienes culturales. (González, 1973)

#### **4. La comunicación**

**a. Concepto / definición**

Es el intercambio de mensajes entre los individuos. Todos los seres humanos que viven en sociedad necesitan comunicarse con los demás. La comunicación es el proceso mediante el cual el hombre expresa sus sentimientos, ideas, valores, y experiencias, al tiempo que demanda respuesta y establece contacto con los demás.

**b. Importancia de la buena comunicación**

La importancia de la buena comunicación aplica en todo ámbito de nuestra vida, es decir, una buena comunicación nos ayuda a tener un buen hogar, una buena familia, buenas relaciones con nuestros amigos, además nos ayuda a establecer buenas relaciones laborales.



### **c. Características de la comunicación**

1. Una buena comunicación, mejora la competitividad de la organización, su adaptación a los cambios del entorno.
2. Facilita el logro de los objetivos y metas establecidas.
3. Satisface las propias necesidades y la de los participantes.
4. Coordina y controla las actividades y fomenta una buena motivación, compromiso, responsabilidad, implicación y participación de sus integrantes. (Utrilla, 2013)

### **d. El proceso de la comunicación**

No hay una fórmula que determine que la comunicación ocurre siempre e igual entre las personas. Las situaciones sociales que vivimos a diario y los acontecimientos o hechos van cambiando, al igual que el pensamiento y la vida de la gente. La interacción humana va transcurriendo día con día, con resultados que afectan los pensamientos y las conductas personales a la vez, que provocan nuevas interacciones, por lo que es posible pensar en la comunicación como en un proceso de fases sucesivas en el tiempo, debido a que está siempre en continuo cambio.

### **e. Clasificación de la comunicación:**

Hay varias formas de clasificar la comunicación para estudiarla, pero la mayoría de los autores (cfr. Hybels y weaver, 1976; R. Miller, 1978; Blake R. y Haroldsen, 1983; Berlo, 1980) han elaborado tipologías, cuyos elementos de categorización son los principales componentes. Estos son:

#### **1) Emisor y receptor**

De acuerdo con el número de participantes que intervienen en el proceso comunicativo como emisores y receptores, tenemos los siguientes tipos de comunicación:



- a) Intrapersonal: consigo mismo
- b) Interpersonal: entre dos personas
- c) Grupal: en un grupo pequeño (tres o más personas)
- d) Pública: una persona o un grupo ante un público.
- e) Masiva: uno persona o un grupo hacia un número indeterminado de personas a través de diversos medios

## 2) Medio

Pueden considerarse tantos tipos de comunicación como recursos existan para la transmisión y recepción de los mensajes, pero la clasificación más significativa, de acuerdo con el medio empleado, puede ser:

- a) Verbal: oral y escrita
- b) No verbal: visual, auditiva, kinésica y artefactual
- c) Electrónica: los recursos que la tecnología permita para establecer comunicación con otros.

## 3) Mensaje

- a) Por el contenido (ideas, tema o asunto y el destino al que se envía, la comunicación puede ser:

- (1) Pública: tema o asunto que se hace o es factible de hacerse del conocimiento de todos los individuos
- (2) Privada: tema o asunto cuyo contenido es restringido al conocimiento de uno o varios individuos relacionados con el mismo.

- b) Por el tratamiento (el modo de decir o nombrar las cosas) del lenguaje usado en la comunicación, Esta puede ser:

- (1) Culta:
- (2) Estándar:
- (3) Coloquial:
- (4) Popular:

## 4) Contexto

De acuerdo con el lugar, la situación social y el ambiente psicológico en el que se produce la comunicación, puede ser:



- a) Formal: está sujeta al orden, las normas y los papeles establecidos por el grupo en cierto nivel o estrato de la sociedad.
- b) Informal: es espontáneo, más natural, de acuerdo con los gustos y preferencias individuales.

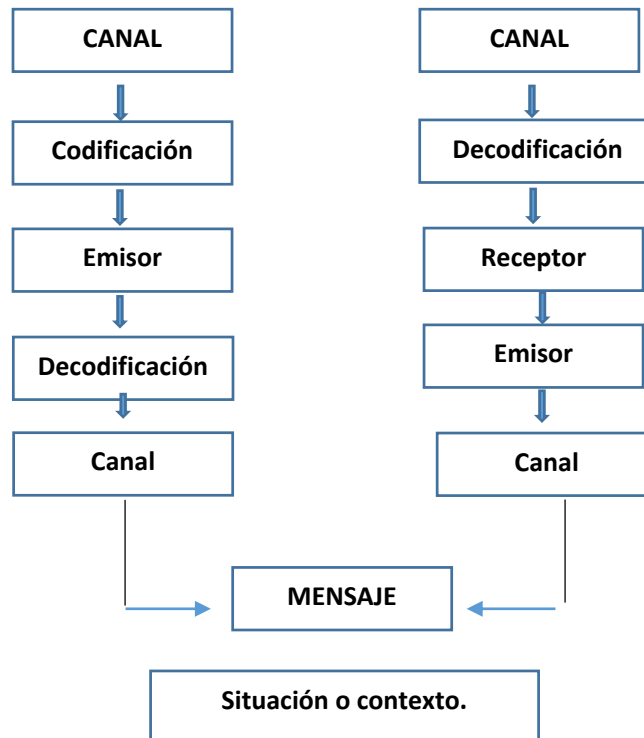
#### **f. Elementos de la comunicación**

- 1) La fuente (codificador), es el origen del mensaje: puede ser cualquier persona, grupo o institución, que genera un mensaje para transmitirlo.
- 2) El emisor también codifica, es la persona que emite o envía el mensaje. Fuente y emisor se consideran un solo elemento cuando la persona que idea y crea el mensaje es la misma que lo transmite.
- 3) El receptor (decodificador). es la persona o el grupo de personas a quien o a quienes se dirige el mensaje. Al igual que el emisor, el receptor cuenta con capacidades para **decodificar** el mensaje y responder a la comunicación.
- 4) El mensaje: es el contenido expresado y transmitido por el emisor al receptor, el cual está integrado por tres elementos:
  - a) El código: es el sistema estructurado de signos, como son los lenguajes español, inglés, chino, alemán, francés etcétera.
  - b) El contenido: son las ideas que constituyen el mensaje; es lo que se comunica.
  - c) El tratamiento: es la elección de un “estilo” o modo de decir las cosas, con el objetivo de facilitar la comprensión del mensaje.
  - d) El canal: es el medio o vehículo por el cual se envía y viaja el mensaje. Una carta es un medio escrito que viaja a través de un sistema de correo, de fax o de una persona.
  - e) Retroalimentación: Es el elemento clave que propicia la interacción o transacción entre el emisor y el receptor, ya que ambas partes se aseguran de que el mensaje fue recibido y compartido. (Yerena del Socorro Fonseca, Ignacia Pineda Ramírez, 2016)





### CIRCUITO DE LA COMUNICACIÓN



### 5. Situación comunicativa

#### a. Concepto

Las situaciones comunicativas son los diferentes contextos donde se producen los actos informativos; es decir, se refieren a las distintas técnicas que utilizan las personas para compartir sus ideas sobre uno o varios temas. Por lo tanto, la situación comunicativa se presenta cuando dos o más sujetos comienzan a intercambiar opiniones, esto quiere decir que la comunicación se entabla con un fin, como dar a conocer una información o pedir una acción al interlocutor. (Robles, 2019)

#### b. Elementos de la situación comunicativa

##### 1) Los actores:

“Los niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas en los estudiantes del 5to año de la carrera de Trabajo Social durante el primer semestre del año 2020”.



Son los interlocutores del proceso de la comunicación, tienen aspectos fundamentales como edad, características, saberes, necesidades e intereses de aprendizaje.

2) El Contexto:

Son las circunstancias en las que se realiza la comunicación, aluden al espacio y tiempo en el que el proceso se efectúa.

3) Intención comunitaria:

Responde a los diversos propósitos según los intereses del autor, tiene diferente estructura, ser simple o complejo. (peñas, 2015)

c. Situaciones comunicativas. Existen 2 tipos estructuradas y no estructuradas.

- 1) Las situaciones comunicativas no estructuradas son espontáneas y no requieren planificación previa. Entre ellas, se pueden tomar en cuenta las siguientes: la conversación, la simulación y la discusión.
- 2) Las situaciones comunicativas estructuradas cumplen con ciertas condiciones metodológicas y estructurales. No se dan en forma espontánea, porque requieren organización interna y cierto orden ya que poseen características formales específicas. (Carrera, 2010)

## 6. Competencia lingüística y competencia comunicativa.

La Competencia lingüística: se enmarca en el contexto de la lingüística generativo-transformacional de Noam Chomsky (1957). Según esta teoría, la competencia comunicativa es el sistema de reglas lingüísticas, interiorizadas por los hablantes, que conforman sus conocimientos verbales y que les permite entender un número infinito de enunciados lingüísticos. La competencia engloba, pues, la fonología, la morfología, la sintaxis y el léxico, o sea, el conjunto de la gramática. Además, competencia se opone a actuación lingüística, que es la ejecución efectiva de la competencia en una situación concreta, es decir: la utilización que cada hablante hace de la lengua en todos sus usos. Competencia y actuación



forman una pareja de conceptos paralelos a los de lengua y habla del estructuralista de Ferdinand de Saussure.

El concepto de competencia comunicativa fue propuesto por el etnógrafo Hymes (1967), para explicar que se necesita otros tipos de conocimiento, a parte de la gramática, para poder usar el lenguaje con propiedad. Hay que saber qué registró conviene utilizar en cada situación, qué hay que decir, qué temas son apropiados, cuál es el momento, el lugar y los interlocutores adecuados, las rutinas comunicativas etc. Así, competencia comunicativa es la capacidad de utilizar la lengua en las diversas situaciones sociales que se nos presentan cada día.

## 7. Lengua y Sociedad

### a. Variedades y registro.

No todos los hablantes de una lengua presentan la misma realización práctica del código lingüístico que comparten, es decir, no usan la lengua de la misma manera. La diversidad lingüística depende básicamente de dos factores: el origen de los usuarios y la situación de comunicación.

Las variedades que dependen de la procedencia de los usuarios se conocen con el nombre de *dialectos o variedades dialectales*. Estas variedades se pueden clasificar en tres grandes tipos: geográficas (rasgos motivados por la procedencia geográfica), histórica o generacionales (rasgos que dependen de la época o de la edad del hablante), y sociales (según el grupo social al que pertenezca el hablante).

Por otro lado, un mismo hablante tiene también un repertorio lingüístico que se actualiza según la situación comunicativa, ya que sus actividades se desarrollan en situaciones totalmente distintas. Las variedades que no dependen del origen del hablante sino de la situación comunicativa reciben el nombre de variedades funcionales o registros.

Para favorecer la relación y la comunicación entre hablantes diversos, una comunidad genera lo que se llama *variedad estándar*. El estándar tiene una función neutralizadora de los rasgos diferenciales dialectales. Por un lado, el estándar recoge y se forma con los rasgos lingüísticos más útiles, en general, a toda la comunidad lingüística y, por otro, es la variedad que utilizan



los usuarios de una lengua cuando se encuentran en situaciones comunicativas de un nivel de formalidad medio o alto.

b. Variedades dialectales.

Todo usuario de la lengua hace un determinado uso de ella, que tiene afinidades con los usuarios de su mismo territorio, de su grupo social (clase social, profesión, actividades de ocio, etc.) y de su época y generación.

c. Variedades funcionales o registros.

Los factores que determinan las diferencias lingüísticas entre los registros son básicamente los 4 factores que podemos diferenciar en una situación comunicativa: el tema, el canal, el propósito y el nivel de formalidad.

Unos registros determinados suelen asociarse con una determinada variedad. En general, los registros más coloquiales hacen uso de la variedad dialectal propia del hablante, que optará por el uso del estándar en los registros más formales. Los cuadros siguientes presentan las asociaciones entre variedades y registros.

1) Estándar y Registro

Factores característicos del registro:	VARIEDAD ESTÁNDAR	VARIEDAD NO-ESTÁNDAR
TEMA	Especializado	General, cotidiano
CANAL	Escrito u oral no-espontáneo.	(oral) espontáneo
FORMALIDAD	Alta o neutra	Baja (familiaridad)
PROPÓSITO	Impersonal, objetivo	Personalizado, subjetivo



Una de las principales funciones de la enseñanza de la lengua, y de la enseñanza en general, es la maduración de los alumnos en dos sentidos: la ampliación de su abanico de registro y la adquisición de conocimientos y estrategias, para identificar que registro es el más adecuado para cada situación comunicativa.

#### d. Variedad estándar

El estándar es la variedad de la comunicación inter dialectal. Tiene la función de facilitar la comunicación entre los diversos hablantes de una lengua y es el modelo lingüístico de referencia, para las demás variedades. Otras funciones que realizan la estándar son: prestigiadora, participativa, y marco de referencia para la corrección. Estas funciones se corresponden con actitudes socio-lingüística del hablante, como muestra el siguiente esquema extraído de Casan y Mari (1990):

#### 1) Funciones del estándar y actitudes

FUNCIONES	ACTITUDES
Unificadora (respeto de las diferencias internas).	Lealtad lingüística (preservación de la forma y las funciones de la lengua.
Separadoras (respeto de las demás comunidades lingüísticas).	
Prestigiadora (para la comunidad y los individuos).	Orgullo lingüístico
Participativa (intervención en el desarrollo de la cultura).	Deseo de participar
Marco de referencia (modelo de la corrección lingüística).	Conciencia de la norma lingüística



La creación del modelo estándar puede contar con la contribución y las aportaciones de soluciones lingüísticas procedentes de diversos grupos sociales, geográficos o de épocas diversas.

Desde el punto de vista de un hablante, el estándar es la variedad que aprendió básicamente en la escuela, la que incluye la normativa y la que pertenece a los diversos usos públicos y formales de la lengua; es el modelo de lengua que utiliza cuando deja a un lado los rasgos más locales de su variedad, manteniendo una cierta identidad que puede servir a los receptores para identificar su origen. (Daniel Cassany, 2007)

#### e. Lengua

Es la manera en que un grupo o una sociedad utilizan el lenguaje verbal acorde a su región, forma de vivir y comportarse. (Yerena., 2016)

**Lengua (*langue*).** Es el aspecto social del lenguaje, está depositada en la comunidad entera, se emplea por una colectividad de personas en su comunicación. La **lengua** es un modelo general que existe en la cultura de los miembros de una comunidad idiomática determinada. La lengua es la que une a las personas y en gran medida hace a una nación. (Ferrer, 1994:29)

#### f. Lengua e identidad

Al igual que las costumbres, las formas de vestir y las maneras de comportarse, el uso de la lengua también permite caracterizar a las personas e identificarlas como pertenecientes a un determinado grupo social. Esto se debe a que a través de la lengua se manifiestan y transmiten las creencias, valores, prejuicios y actitudes de la comunidad a la que pertenece el hablante. La edad, la clase social, la profesión, el género y el nivel de educación son otros factores que motivan usos particulares de la lengua dentro de los grupos sociales.

En tal sentido, la lengua, además de instrumento de comunicación, es un importante medio de identidad social y cultural. Frente al uso estándar de la lengua, las variedades sociales presentan diferencias en los aspectos fonéticos (pronunciación), léxico (vocabulario) y morfosintáctico (construcción de palabras y oraciones).



#### g. Lengua y profesión

En cada una de las profesiones existen términos que tienen un uso determinado y específico: en ingeniería, medicina, arquitectura... se utilizan voces especializadas de acuerdo con cada una de ellas.

#### h. Lengua y región

De acuerdo con su origen territorial, los hablantes de una misma lengua pueden presentar diferencias en su forma de hablar.

Ejemplo: en Colombia, es fácil distinguir un antioqueño de pastuso por su forma de expresarse.

### 8. Lengua oral.

Posee características propias que la distinguen de la escrita:

- a. Es más libre, móvil y suelta en sus construcciones. El que habla puede repetir, insertar largos párrafos incidentales dar bruscos saltos de pensamiento, dejar ideas incompletas etc., porque está ayudado por auxiliares poderosos: la situación o contexto en el que habla, los gestos, ademanes, entonación y otras señales a que puede recurrir para hacer más eficaz la comunicación. Desde que nacemos, empezamos el aprendizaje de lengua oral.
- b. Es más dinámica, cambiante, revolucionaria. La afectan rápidamente las alteraciones culturales, sociales, políticas o económicas que sufre la comunidad que la emplea.
- c. Es más emocional y espontáneamente expresiva de los sentimientos del hablante. Abundante en ella las exclamaciones, onomatopeyas, hipérboles, palabras fuertes, metáforas, dichos, refranes.



1) Habla (*parole*).

Es la manera como cada uno de nosotros usa el sistema general de la lengua. El hablante acomoda la lengua general a su propia personalidad, a sus necesidades a su situación social, económica y cultural en este sentido cada uno de nosotros posee un habla propia. (González, 1973)

2) Escucha: Habilidad para decodificar una producción textual verbal, para identificar la variedad de la lengua a la cual corresponde el discurso, para detectar y desentrañar las estrategias discursivas ligadas a otros propósitos elocutivos del enunciado.

### 9. Niveles de la lengua.

a. ¿Qué son los niveles de la lengua?

Son los registros o estilos que se usan al momento de comunicarnos a través del lenguaje. Estos niveles tienen un vínculo con la situación comunicacional y con el nivel de instrucción que tenga el hablante.

En este sentido, cabe tener en cuenta que son muchos los factores que determinan el tipo de registro empleado. El nivel socioeducativo es uno más relevante, sin embargo, no es único: el momento histórico, la adecuación a contextos y situaciones concretas o incluso la personalidad del hablante pueden influir en el tipo de registro que se utiliza.

En toda sociedad, los hombres y mujeres no se expresan de igual manera, es decir, que no todos los individuos emplean de la misma forma la lengua, cada uno usa vocablos que son propios del medio en que se desenvuelve. Por el uso que cada persona hace de la lengua, se puede conocer el nivel profesional, cultural y social en que se desarrolla. (Rosales, 1997)

Así, podemos apreciar que la lengua puede emplearse desde un tono familiar, que es el que usamos cuando estamos reunidos, con nuestros amigos y en un ambiente de confianza, hasta el nivel más culto, que usualmente se emplea en la oratoria, en los escritos literarios o científicos.

En el ámbito profesional, hay que destacar que cada profesión tiene sus propias expresiones y vocabularios técnicos especializados. Los abogados hablan de “homicidio culposo”, los





economistas para referirse al estudio de la economía de un país, en términos amplios usan el término “macroeconómico”; los médicos tienen su propia terminología y hablan de “biopsias”, “epicrisis”, etc. (Rosales, 1997)

Los niveles de la lengua son, por tanto, las distintas variantes en uso.

### b. ¿Cuáles son los niveles de la lengua?

#### 1) Nivel vulgar:

Es la modalidad lingüística usada por la gente corriente en sus relaciones ordinarias, con frecuentes transgresiones a la norma y uso de vulgarismos. (Castillo, 2014)

Debido al descuido y a una educación deficiente o inexistente se incurre en usos inapropiados de la lengua llamados vulgarismo.

La falta de conocimiento de las normas lingüísticas lleva a los hablantes a realizar usos incorrectos del idioma principalmente en los **aspectos** fonéticos y morfosintácticos. Así:

#### (a) nivel fonético

-Cambio de posición de los fonemas: **probre** por **pobre**, **feje** por **jefe**.

-Cambio de fonema por otro: **agüelo** por **abuelo**, **pior** por **peor**.

-Omisión de fonemas: **pa** por **para**.

Adición de fonemas: **dentrar** por **entrar**.

#### (b) nivel morfosintáctico

-Cambio de género: **la reuma** por **el reuma**.

-Formas pronominales incorrectas: **siéntensen** por **siéntense**.

-Anteposición de artículos a los nombres propios: **la clara**, **el José**.

-Masculinización de nombre femeninos: **cabro**, **hembro**.

2) Nivel popular: Son las palabras, expresiones y formas literarias utilizadas por un grupo de personas en un territorio particular. Es la forma de hablar que utilizan las personas comunes para comunicar aspectos de la vida diaria. Es el lenguaje usado en los medios más populares de la sociedad. Se trata de un lenguaje informal que utiliza la gente común en la vida diaria, con amigos o con familiares.



El nivel popular permite la creación de relaciones interpersonales, la pertenencia a círculos sociales y el sentido de humor.

Es una expresión libre, sin reglas gramaticales ni sintácticas, que permite la creación de códigos y símbolos propios.

Las personas que se sienten identificadas con un lenguaje particular, tienen una convivencia inclusiva, aun sin conocer al otro. El receptor conoce las expresiones, chistes e incluso cómo será la entonación del portador.

El nivel popular es una herramienta libre y sin opresiones, por lo tanto, no debe estar sometido, debe ser un lenguaje vivo, que permita la buena convivencia. (Cajal, 2017)

### 3) Nivel familiar:

Es el lenguaje empleado en los círculos familiares y de amigos cercanos. Este lenguaje no es siempre igual: puede haber diferencias de una familia a otra, las que generalmente están determinadas por la cultura de los padres y su nivel social.

En el mismo seno de la familia, hay variantes lingüísticas marcadas por las diferencias generacionales, por ejemplo, los jóvenes emplean el término “nota” con el sentido de: situación, por ejemplo, ¿Qué nota?, por decir ¿qué pasa? El grupo social, la mentalidad de la familia aceptan o rechazan el empleo lingüístico que se pone de moda en la sociedad.

La principal característica familiar es el uso de expresiones, frases, refranes y dichos, que dentro de la familia tienen una connotación especial y que se va transmitiendo por tradición, O el uso de palabras graciosas que los niños emplean cuando comienzan a hablar, y después quedan incorporadas al lenguaje de una familia específica.

### 4) Nivel estándar:

La variedad de lengua estándar conforma una **lengua común utilitaria** a todos los hablantes de una lengua y está normalizada de acuerdo a unas reglas que dictan cuáles son sus formas correctas en cuanto al **léxico y morfosintaxis**.



Este nivel se emplea en la administración pública, en los centros de estudio y en situaciones comunicativas formales. Se aspira a que todos los miembros de una comunidad la dominen, más allá de la forma particular de hablar que adquirieron en su niñez. Dichas variedades estándares surgen como resultado de un acto de planificación lingüística llamada estandarización. Esa planificación lingüística implica una acción deliberada sobre la lengua, planificada y ejecutada por agentes institucionales, tales como las academias de lengua y literatura y las instituciones educativas, entre otros. (Lucián, s.f.)

#### 5) Nivel coloquial:

Es el que empleamos en nuestras relaciones en la vida diaria, por ejemplo, si vamos a la farmacia a comprar algo, o conversamos en el bus con una persona con la que no tenemos confianza. En Nicaragua, se acostumbran a tratar de usted a estas personas, lo mismo que a las demás edad. Cuando ya existe confianza se emplea el “vos”, - aunque es una forma arcaica de la lengua española- es absolutamente correcta.

La lengua coloquial se aproxima un poco al lenguaje culto, pero esto está en dependencia de las características culturales y sociales del hablante. En este nivel, es frecuente el empleo de frases, que tienen sentido solo dentro de un medio o sociedad específica. Así, en Nicaragua acostumbramos a decir: “ese nacatamal estaba de muerto”. Es posible que esta expresión, en otro país, la interpreten como sinónimo de que la comida pueda ocasionar daño. Sin embargo, nosotros entendemos que el nacatamal estaba “riquísimo”. También se emplean muletillas como **pues, ¿de veras?, etc.**

#### 6) Lenguaje especializado:

Cuando una persona conversa con sus amigos, no emplea el mismo nivel del lenguaje que cuando tiene que hablar en público, en la universidad, el profesor al impartir sus clases, emplea un lenguaje más culto, con un vocabulario más adecuado al nivel de su interlocutor. Por ejemplo, cuando un médico le explica a la madre el problema de su hijo, le dirá que “tiene una infección en el oído”, pero cuando habla con otros médicos él usará el término “otitis”, y hablará de apendicetomía, de colostomía, etc. (si estudiamos las etimologías griegas y



latinas, no tendríamos problemas para entender el significado de estas palabras, ya que la mayoría de ellas derivan del griego o del latín).

#### 7) Nivel culto:

Se entiende por uso culto de la lengua la utilización esmerada de la misma: La cuidadosa pronunciación de las palabras, la corrección morfosintáctica y la elección y uso apropiado de vocablos son, entre otras, características propias del nivel culto; así como la búsqueda de originalidad y la precisión en la expresión. (Marcela Cardona Prieto, 2008)

Es el que se emplea en ocasiones que requieren mayor rigor o formalidad. Entonces se pone especial atención en la pronunciación (fonética), en la morfosintaxis, y se evita cometer incorrecciones lingüísticas. En este nivel se preocupa no emplear términos en desuso: “ahora”, “en delante”, etc. Lo mismo es en el uso innecesario de palabras de otras lenguas o idiomas es un error creer que si empleamos una palabra o frase en inglés o francés, vamos a parecer más cultos.

En este nivel, se recurre al uso de sinónimos, para evitar la repetición del mismo término, también se procura expresar las ideas en orden y con claridad en la expresión es conveniente usar primero el sujeto, después el verbo y finalmente los complementos, para que se entienda bien de quien estamos hablando, qué es lo que hace, y dónde y cuándo lo hace. Este orden no es rígido, puede alterarse, pero no al extremo que la expresión se vuelva incomprensible. (Rosales, 1997).

#### 8) Nivel científico o técnico:

Se trata de un lenguaje utilizado para hablar o escribir en un campo específico de la ciencia o la cultura.

Responde a las exigencias de cada disciplina científica y es una convención. Sus rasgos se definen por el uso y se basan en el léxico.

**“Pensar ordenadamente permite expresarse con claridad”.**



## 10. Características de los niveles de la lengua

### a. Nivel Vulgar

Se caracteriza por:

- 1) Desconexión de la situación comunicacional.
- 2) Abuso de expresiones locales o regionales.
- 3) Uso de oraciones cortas.
- 4) Abuso de muletillas.
- 5) Uso de palabras incorrectas o incompletas.
- 6) Inversión de los pronombres personales.
- 7) Uso de obscenidades para describir la mayoría de las situaciones.
- 8) Ausencia de un orden lógico.
- 9) Uso de vulgarismos y barbarismos.
- 10) Abundancia de errores fonéticos, sintácticos y léxicos.

### b. Familiar

Se caracteriza por:

- 1) Un vocabulario que incluye abundantes apócope (ta, pa, bici) y términos humorísticos (un morirsoñando, póntelo en la azotea).
- 2) Uso abundante de diminutivos y aumentativos para indicar afectividad, desprecio, intensidad (un mujerón, un mangucito con aguacatico y longanicita. qué vidota).
- 3) Empleo frecuente de términos imprecisos (cosa, cuestión, vaina...)
- 4) Entre los usos orales destacan los continuos cambios de tono, de voz, las interjecciones, interrogaciones y admiraciones, así como oraciones incompletas, sin ilación con lo dicho anteriormente y rodeos en la expresión. (García, 2013)
- 5) Se caracteriza por el uso de términos cariñosos y afectivos.

### c. Nivel popular

Se caracteriza por:

- 1) Abundancia de adjetivos.



- 2) Hacer énfasis en cantidades imprecisas (muchísimos) o exageraciones (hacer más calor que en un horno).
- 3) Uso de metáforas (anoche cayó rendida).
- 4) Abundancia de oraciones incompletas (si tú supieras...).
- 5) Uso frecuente de refranes y proverbios.
- 6) Predomina la función apelativa del lenguaje.

### c) Nivel coloquial

Se caracteriza por:

- 1) Es de uso común y regular en la cotidianidad de la mayoría de las personas
- 2) Es espontáneo.
- 3) Admite algunas incorrecciones
- 4) Está colmado de expresiones afectivas, sensitivas y expresivas.
- 5) Incluye interjecciones y frases hechas.
- 6) Uso de repeticiones.
- 7) Uso de diminutivos, aumentativos y despectivos.
- 8) Admite improvisaciones
- 9) Es efímero.

### d) Nivel estándar

Se caracteriza por:

- 1) Consta de un sistema de pronunciación que se considera que es el adecuado.
- 2) Consta con una institución que la promueve (R.A.E.)
- 3) Exigencia de un diccionario con vocabulario y ortografía estandarizada.
- 4) Es claro y directo.

### e) Nivel culto

Se caracteriza por:

- 1) Riqueza léxica de vocabulario para emplear el término preciso en cada situación comunicativa.



- 2) Precisión.
- 3) Dicción clara y entonación moderada.
- 4) Orden lógico de las ideas.
- 5) Evita vulgarismos.
- 6) Tiempos verbales adecuados y precisos.
- 7) Abundancia de cultismos (palabras en griego o en latín).
- 8) Se cuida la pronunciación en el lenguaje oral.
- 9) La sintaxis y la gramática son impecables. (Yanez, s.f.)
- 10) No apela a vulgarismos.
- 11) Se utiliza en contextos formales.
- 12) El discurso tiene fluidez, continuidad.
- 13) Las normas gramaticales, fonéticas y sintácticas se aplican de forma correcta.
- 14) Las ideas se exponen de manera clara y rigurosa.
- 15) Su léxico es rico, lo que permite hacer uso del término preciso durante la comunicación. (Etcé, 2019)

#### f) Nivel Científico

Se caracteriza por:

- 1) Trata o informa acerca de un tema en concreto.
- 2) Está dirigido a un público experto en la materia tratada.
- 3) Puede resultar de difícil comprensión para quienes no son expertos en el tema.
- 4) Usa códigos de lenguaje y una terminología específica.
- 5) Alta densidad o especialización terminológica.
- 6) Bajo nivel de perífrasis o uso innecesario de palabras. Tampoco usa adornos retóricos.
- 7) Empleo frecuente de siglas, que van desde un nivel explícito (nombre) hasta un nivel hermético (el acrónimo).



- 8) Emplea un vocabulario unívoco (lenguaje mono sémico) para evitar distintas interpretaciones. Los tecnicismos y neologismos que usa no toleran otras formas como la polisemia, la sinonimia y la homonimia. No obstante, crea neologismos por composición y derivación.
- 9) Toma prestados lexicales y se vale de gráficos y dibujos para sus explicaciones.
- 10) Hace estricta referencia al objeto o tema del cual trata. Emplea un lenguaje denotativo y se niega al uso del lenguaje oblicuo.
- 11) Usa elementos discursivos como: definición, descripción, demostración, enunciación, explicación y caracterización, sin involucrar posturas personales.
- 12) En la redacción predomina el tiempo presente junto con el modo indicativo. Emplea abundantes sustantivos y muy pocos adjetivos.

## 11. Correcciones Idiomáticas o Lingüísticas

En ocasiones, por descuido y poco interés en el estudio de la lengua, muchos hablantes comenten incorrecciones idiomáticas o lingüísticas que perjudican su manera de comunicarse con las demás personas. A continuación, mencionamos algunas expresiones de uso frecuente.

### a. Extranjerismo

Un extranjerismo es una expresión lingüística tomada de un idioma extranjero y por tanto se trata de neologismo o palabras nuevas que han sufrido la adaptación más o menos fiel a la forma natural en el idioma de acogida de palabras o significados ajenos que fueron creados en otras lenguas.

Ejemplos:

Weekend, por fin de semana.

Closet, por armario.

Happy birthday, por feliz cumple años.





Mouse, por ratón, entre otros.

Las razones más importantes de incorporación de extranjerismo a la lengua castellana son:

- 1) Avances tecnológicos y científicos: uso de términos especializados.
- 2) Globalización: el mundo es más cercano, igualmente sus idiomas.
- 3) La era de las comunicaciones y de la electrónica.
- 4) La influencia del inglés sobre el español: que es cada día más marcado.
- 5) La difusión de la cultura universal.
- 6) La comercialización del cine, la música, el deporte y la moda.

#### b. Muletillas

Se denomina muletilla a ciertas palabras que el hablante utiliza y repite innecesariamente en la conversación.

Ejemplos:

Pues, hermanos, entonces, etc.

Las muletillas son expresiones innecesarias, comodines palabras abstractas. No aportan muchos significado. Estos comodines son palabras que sirven para todo, si se abusa de ellas empobrece la lengua.

La muletilla no está dirigida al oyente, no tiene contenido informativo directo; el oyente solo percibe que el interlocutor no tiene claro lo que quiere decir y que necesita “**apoyarse**” en frases o palabras vacías de sentido, o sin sentido para continuar hablando.

#### c. Comodines

Se denominan comodines aquellas palabras que se utilizan para expresar diversas cosas e ideas, pese a que existen vocablos precisos y apropiados para ello.



Ejemplos:

- 1) Tenaz: “esa película es tenaz”, por esa película es excelente; tengo un dolor de cabeza tenaz por tengo un fuerte dolor de cabeza.
- 2) Cosa: él tiene una cosa de su padre por él tiene un objeto de su padre; alcánzame esa cosa que lo voy a leer por alcánzame ese libro que lo voy a leer.

d. Arcaísmo

Palabra del español caída en desuso o formas gramaticales que ya no se emplean en una lengua.

Ejemplo: agora, endespues, vides, truje.

Un arcaísmo es una frase, palabra o forma de hablar anticuada. Arcaísmo son elementos que pertenecen a épocas pasadas y artísticamente superadas y que se usan en el presente por imitación.

e. Barbarismo

Se le designa así a todo término impropio del idioma español.

Ejemplo: depre, profe, guisqui, rol.

Los barbarismos acaban siendo aceptados ya que su uso se generaliza por personas cultas e incluso por escritores de nombre; v.g. control, hoy aceptado y antiguamente barbarismo.

f. Regionalismos

Palabra de uso reducido a una región, cuyo significado puede ser desconocido para otros hablantes.

Ejemplos: pingo, sipote, chatel, roca, etc.



A los cambios en el uso del idioma se les llama variantes del español. Pueden deberse a cuestiones geográficas que son las diferencias que se dan entre los que viven en una región y los que viven en otra.

**Ejemplo:** “En México le llaman lana” al dinero, en otros países le llaman plata o pasta. A estas diferencias se le llaman regionalismos.

#### g. Vulgarismos

Es una de los nombres dado a las formas lingüísticas menos prestigiosas, estos pueden ser léxicos, prosódicos morfológicos y sintácticos. (Marcela Cardona Prieto, 2008)

Según la RAE, vulgarismo es un “dicho” o frase especialmente usada por el vulgo”

Vulgo del latín vulgus, es “conjunto de gente popular o conjunto de personas que en cada materia no conocen más que la parte superficial”

**Ejemplo:** Abuja por aguja, aburrimento por aburrición, encima de por arriba.

#### h. Modismo

Es una expresión fija cuyo significado no puede deducirse de las palabras que la componen. Se trata de una costumbre lingüística que permite condensar una idea en pocas palabras y transmitir dicho concepto a todos aquellos que comparten una misma lengua.

Ejemplos: ahogarse en un vaso de agua, bailar con las más feas, tirar la toalla, está en la luna, hacer castigos en el aire.



### C. Glosario

1. **Contexto:** El contexto es un marco, un ambiente, un entorno, físico o simbólico, un conjunto de fenómenos, situaciones y circunstancias (como el tiempo y el lugar), no comparables a otras, que rodean o condicionan un hecho.
2. **Cultura:** conjunto de conocimientos ideas, tradiciones y costumbres que caracterizan a un pueblo una clase social, una época. Es todo aquello que compone la forma de vida de una persona e influyen valores compartidos, conocimientos y comportamientos.
3. **Estándar:** Que sirve como tipo, modelo, patrón o referencia y nivel.
4. **Habla:** El uso concreto que cada hablante hace de la lengua. Es algo concreto e individual.
5. **Lengua:** Es un sistema de comunicación verbal y escrito, dotado de convenciones y reglas gramaticales, empleado por las comunidades humanas con fines comunicativos. Órgano muscular muy movable que se encuentra fijado por su parte posterior en el interior de la boca, interviene los sonidos del habla.
6. **Lenguaje:** Sistema de signos a través del cual los individuos se comunican entre sí. Capacidad propia del ser humano para expresar pensamientos y sentimientos por medio de la palabra.
7. **Léxico:** Conjunto de palabras que constituye una lengua.
8. **Símbolos:** Las palabras, imágenes, gestos expresiones que utilizamos para representar nuestros pensamientos, ideas, creencias y sentimientos.
9. **Situación:** Conjunto de circunstancias extra verbales presentes en la comunicación dialogada.
10. **Nivel:** Grado o altura que alcanzan ciertos aspectos de la vida social.
11. **Variante:** Variedad o diferencia entre diversas clases o formas de una misma cosa.
12. **Código:** Conjunto de convenciones o reglas que comparten los miembros de una cultura y que rige, el uso de símbolos y palabras.
13. **Vulgarismo:** Dicho o frase propio del lenguaje popular expresiones que se usan dentro de la lengua informal
14. **Barbarismo:** Incorrecciones lingüísticas en el uso del lenguaje que consiste en pronunciar o escribir mal las palabras equivocadas o inexistentes en la lengua.



## CAPÍTULO III: MARCO CONTEXTUAL

“Los niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas en los estudiantes del 5to año de la carrera de Trabajo Social durante el primer semestre del año 2020”.



La Bicentennial Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, León, fundada hace 207 años atrás en 1812, es la universidad más antigua de Nicaragua y la segunda de Centro América. El Seminario Conciliar de San Ramón Nonato o Colegio Tridentino, erigido en el año 1680 por orden del Concilio de Trento, es el principal germen de la UNAN-León. La actual UNAN-León fue así la segunda Universidad de Centro América y la última de América fundada durante los últimos días de la Colonia Española. El Rector Fiallos Gil hizo las gestiones pertinentes y logró la autonomía universitaria el 27 de marzo de 1958 mediante el decreto ejecutivo número 38, acuñándose el nuevo lema institucional: **“A la libertad por la universidad”** lema que mantiene su vigencia hasta nuestros días.

La Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades (CC. EE. HH.). Se fundó en el mes de octubre del año 1983, iniciando sus funciones docentes en el año 1984 en la modalidad nocturna con las carreras de Matemática, Física, Química, Biología, Ciencias Sociales y Lengua y Literatura.

Para el emprendimiento, ejecución y desempeño de este trabajo investigativo, determinamos como contexto de investigación “La carrera de Trabajo social” que está ubicada en la Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades del municipio y departamento de León.

El departamento de Trabajo Social cuenta con 16 docentes en general, realizando su desempeño laboral se encuentran 9 docentes de planta y de tiempo completo, 5 facilitadores de horarios y 2 encargados de Cátedra.

Dicha carrera está conformada por un total de 821 estudiantes en la modalidad regular y sabatina. De esta se desglosa un total de 308 discentes en la modalidad regular y 517 en el sabatino.

La carrera de la modalidad regular del 5to año de trabajo social, consta de 39 estudiantes en general.



## CAPÍTULO IV: MARCO METODOLÓGICO

“Los niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas en los estudiantes del 5to año de la carrera de Trabajo Social durante el primer semestre del año 2020”.



## A. Diseño de investigación

La investigación-acción, contiene una extensa variedad de estrategias realizadas con el fin de mejorar el entorno educativo y social, nos encontramos con numerosas respuestas y distintas definiciones introducidas al término mencionado.

Los siguientes autores conceptualizan sus criterios de la siguiente manera:

Elliott (1993) delimita la investigación-acción como <<*un estudio de una situación social con el fin de mejorar la calidad de la acción dentro de la misma*>>.

Para Lomax (1990) la investigación-acción es <<*una intervención en la práctica profesional con la intención de ocasionar una mejora*>>.

El pilar del proceso de investigación-acción, inicia primeramente con la idea de Kurt Lewin (1946), seguidamente es desarrollado por Kolb (1984), Carr y Kemmis (1998) y entre otros autores.

Este proceso es una espiral de ciclos establecidos por las fases siguientes: planificar, actuar, observar y reflexionar. La espiral de ciclos es un procedimiento elemental enmarcado a la mejora de la práctica.

Tomando en cuenta las peculiaridades del estudio realizado, la investigación es de carácter Cualitativo, Educativo y Social. El diseño de la investigación es cualitativo porque atiende y resuelve las dificultades según el comportamiento y las características de los individuos, educa, genera, beneficiando la mejora de la práctica social y el desarrollo en el ámbito comunitario, educativo y personal.





Blasco y Pérez (2007) sostienen que la investigación cualitativa *<<estudia la realidad en su contexto natural y como suceden, sacando e interpretando fenómenos de acuerdo con las personas implicadas>>*. Es de carácter natural, pues, la determinación y la concentración de la indagación confieren a través de métodos eficaces para la adquisición de datos significativos.

Lucio Gil, (2010); Latorre, (2007) y Escudero, (1987) manifiestan que *<<la concentración del esfuerzo en las técnicas, métodos y principios en este diseño permiten concebir cambio social y construcción del conocimiento educativo y científico técnico a partir de la propia experiencia, y realidad social y educativa>>*. Es decir, mediante el esfuerzo y utilización de técnicas y métodos prescindibles, se logra evidenciar el cambio en el ámbito social y educativo, a la vez, la apropiación de una mejor comprensión de la práctica, enmarcada desde una experiencia vivida.

A través de una reflexión asumida con fundamento al tema de investigación-acción participativa, consideramos que estos procesos sí se introducen a la extensión de la lengua oral, adaptando un compromiso con el progreso educacional.

## **B. Metodología**

La investigación-acción, se define como un *<<proyecto de acción>>* constituida por *<<estrategias de acción, teniendo vínculo con las necesidades del profesor investigador>>*.

Admitida desde una perspectiva consciente el trabajo en desarrollo, la metodología estipulada para llevar a cabo el proceso es Investigación-Acción Participativa (IAP). Este método eficaz, combina dos procedimientos para conocer y actuar, implicando a ambos en el entorno social y educativo cuya realidad es abordada.



La Investigación-Acción Participativa (IAP), proporciona un método imprescindible para analizar y comprender la realidad de los problemas y necesidades presentadas en la sociedad, permitiendo planificar acciones para transformarla y mejorar la calidad social y educativa.

La Investigación-Acción participativa (IAP), adopta características esenciales en su proceso y metodología las cuales son los siguientes apartados que se mencionan:

1. Es participativa, dado que, los investigadores actúan con el propósito de proporcionar la transformación y la mejora de las prácticas.
2. Es colaborativo, porque se lleva a cabo en conjunto por los individuos involucrados.
3. Es un proceso sistemático de aprendizaje, ya que está dirigida a la praxis (práctica).
4. Realiza criterios analíticos de las situaciones.

### **C. Modelo o tipo de estudio.**

#### **1. Descripción**

La metodología es aplicada a la práctica educativa y se despliega en consideración del modelo técnico – práctico; técnico, porque la finalidad, enmarca el desarrollo de las prácticas sociales competentes, y práctico, puesto que, adjudica al profesorado la acción y el protagonismo de llevar a cabo la investigación de manera activa y autónoma.

Atendiendo la creación de los estudiosos como, Kurt Lewin, seguido por el Dr. Antonio Latorre, el estudio es un modelo sistemático, cíclico, circular en espiral, realizado en un paso a paso en la investigación.

Kurt Lewin (1946), describe la investigación-acción. Demuestra ciclos que componen la acción reflexiva, estos ciclos contienen una serie de pasos: planificación, acción y evaluación de la acción, en el que parte de una idea general acerca de una temática relevante sobre el que se realiza un plan de acción.

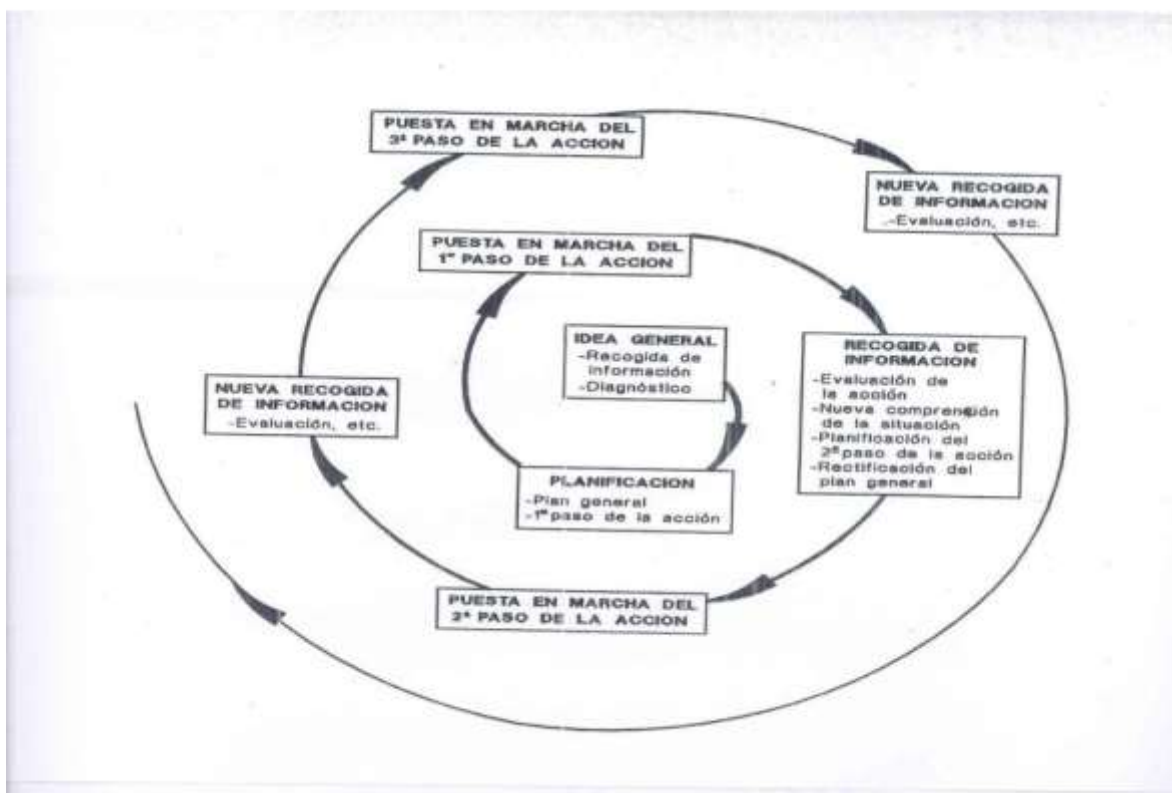


## 2. Modelo de investigación de Kurt Lewin

Seguidamente se presenta el siguiente modelo de **Kurt Lewin** en el cual, nos describe la investigación acción como una demostración de acción reflexiva. Estos ciclos o fases, componen una serie de pasos, planificación, acción y evaluación de la acción en el que parte de la idea general del trabajo monográfico investigado.

## 3. Diagrama del proceso según K. Lewin

MODELO DE INVESTIGACIÓN ACCIÓN DE K. LEWIN.



“Los niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas en los estudiantes del 5to año de la carrera de Trabajo Social durante el primer semestre del año 2020”.



## D. Área de estudio

El estudio pertenece al área de Lengua la cual, contiene cuatro macro habilidades en su totalidad: lectura, escritura, habla y escucha; las últimas dos, referencian a la lengua verbal.

La temática admitida de manera consiente por el grupo de trabajo, concierne al área de la lengua oral; en determinación, “Niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas.

## E. Universo, población y muestra

El universo es un todo y, estipulado el compromiso; se determina, estableciendo el grupo en la población, posteriormente, se concreta el subconjunto de la urbe como ejemplares para la obtención de datos, información.

El universo que nuestro equipo investigativo obtuvo es de 308 estudiantes de la **facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades**, perteneciente al “**Departamento de Trabajo Social**”.

La población objetivo es de 39 estudiantes del 5to año de Trabajo Social de la modalidad regular, por lo que hemos seleccionado a través de un muestreo por conveniencia a 10 estudiantes de dicha carrera.

El departamento de trabajo social consta de 16 docentes, distribuidos de la siguiente manera: nueve docentes de planta de tiempo completo, 5 docentes de horario y 2 encargado de Cátedra.

Se ha seleccionado a 10 estudiantes de la carrera de Trabajo Social como muestra, y a 3 docentes. Los discentes elegidos como modelo fueron seleccionados por conveniencia y por aprobación de ellos.

## F. Fuentes de información

1. Primarias:
  - a. Estudiantes como grupo objetivo.



- b. Docentes con experiencia.
- 2. Secundarias.
  - a. Monografías.
  - b. Artículos.
  - c. Autores especializados en la investigación-acción y en el tema de lengua oral.
  - d. Información electrónica.
  - e. Sitios web.

### **G. Técnicas e Instrumentos de recolección de datos**

Se presentan las técnicas y los instrumentos que se utilizarán para la recogida de información.

Destacan: Observación, análisis de documentos, encuesta, entrevistas

Se deberán elaborar, validar, aplicar y analizar los instrumentos y los datos recogidos.

### **H. Procedimiento de recolección de datos**

Para la recogida de los datos se elaborarán los instrumentos. Una vez realizados y admitidos los instrumentos, se aplican tomando en cuenta el subconjunto de la población (muestra). Estos se aplican a los informantes clave como discentes, docentes y otros seleccionados. Al concluir la aplicación, se procede a la selección, clasificación, categorización de la información, para la tabulación y graficación; creando condiciones para el análisis a través del cruce, la triangulación conduce a un proceso de análisis. Y resultados de este

### **I. Plan de análisis**

Aplicado los instrumentos de los datos recogidos, se seleccionan, clasifican, tipifican y categorizan para el levantamiento de la información adquirida. Se presentan los datos a través de gráficas y tablas de distribución.

Realizado el proceso de descripción y gráficas plasmadas en barras o pastel, se ejecutará el procedimiento de los criterios de rigor para obtener análisis imprescindibles a través de: cruce de datos, triangulación, tabulación, comparación.

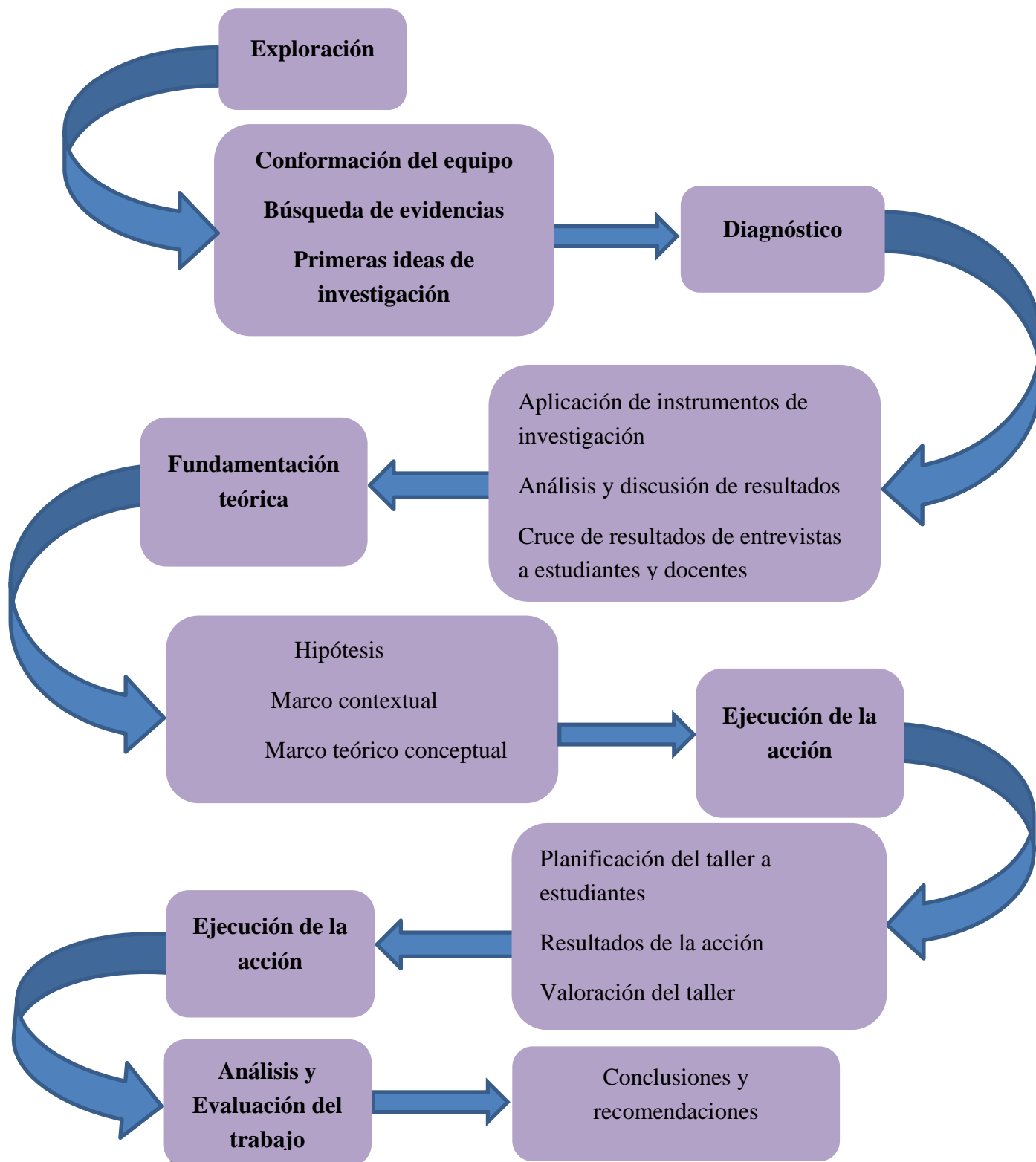


## J. Aspectos éticos

1. Durante la aplicación de los instrumentos, aclarar a los implicados, la finalidad de la investigación, persuadiendo de manera específica, que la información facilitada no será manipulada, solo para fines de estudios, acordando de máxima confidencialidad sus respuestas.
2. Respeto: en el proceso para la recopilación de información, se respetará las ideas y criterios de los partícipes y, del mismo modo, se les ofrecerá el respeto que ellos merecen.
3. Responsabilidad: después de adquirir la aprobación del procedimiento,
4. manifestar en qué se basará la encuesta y el compromiso que tendrán al completar el llenado de los instrumentos que se aplican.
5. Autonomía: tendrán la oportunidad de participar de manera voluntaria e independiente expresando sus criterios en cada uno de los cuestionarios, y retirarse al momento que quieran.
6. Confidencialidad: manifestar a los discentes que los fundamentos adquiridos por sus protagónicas ideas plasmadas en los datos de recolección, estarán inmersos para fines investigativos y no será traspasada ni divulgada a otras personas.
7. Anonimato: se le explicará a los participantes que la información que pueda afectar su identidad e integridad, no se tomará en cuenta en la investigación.



## K. PROCESO DE INVESTIGACIÓN



“Los niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas en los estudiantes del 5to año de la carrera de Trabajo Social durante el primer semestre del año 2020”.



## **CAPÍTULO V: EJECUCIÓN Y RESULTADOS DEL PROCESO**

“Los niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas en los estudiantes del 5to año de la carrera de Trabajo Social durante el primer semestre del año 2020”.





## A. Fase 1: Exploración

### 1. Constitución del equipo

La conformación del grupo está integrado por tres: Junior Johanis Ingram William, Sterling Francisca López Rojas y Jhonny José Carmona Duarte. Empezamos a trabajar juntos desde tercer año, razón por la que nos llevó a descubrir nuestros potenciales.

Es necesario destacar que constituimos el equipo por la seriedad y la dedicación que mostramos en cada trabajo y la capacidad que cada uno posee.

Cabe mencionar que cada uno de nosotros somos provenientes de distintos lugares de procedencia; dos pertenecen al departamento y ciudad de León y uno originario de la Costa Caribe Región Autónoma Atlántico Norte, en específico, municipio de Waspam R/C.

Somos amigos y compañeros de trabajo muy cercanos que aspiramos a la misma meta, culminar y egresar como licenciados de la carrera de Ciencias de la Educación con mención en Lengua y Literatura.

### 2. Primeras ideas de investigación

A través de los análisis pertinentes realizados en la exploración, iniciamos el proceso de reflexión de manera insistente en los distintos temas que encierra el campo de Lengua y Literatura. Para elegir el tema de investigación, en conjunto tomamos la decisión de llevar a cabo un estudio vinculado al área de la lingüística; en específico, “Uso de los niveles de la lengua oral”

Intercambiamos ideas entre el grupo investigador, se tomó en cuenta las opiniones de los compañeros y docentes especialistas en esa rama; investigamos, haciendo las revisiones literarias en la biblioteca con el fin de apropiarnos más de la temática.

Durante el proceso de la toma de decisiones, estuvimos inmersos, comparando ideas, observando la convivencia de los estudiantes en la universidad. Reflexionamos, introduciéndonos a detallar el problema presente, formulamos las preguntas iniciales de investigación, asimismo nos interesamos por adquirir más información abriendo paso a la ejecución del diagnóstico.



## B. Fase 2: Diagnóstico

Análisis de los datos recogidos y resultados del diagnóstico.

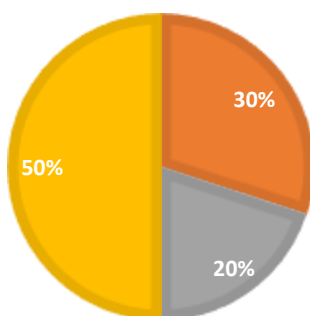
A continuación, se presentan los resultados obtenidos de las encuestas realizadas a discentes

### Análisis y discusión de los resultados de encuesta

Información obtenida de 10 estudiantes del 5to año de la carrera de Trabajo Social, modalidad regular.

1. De los siguientes niveles de la lengua, **¿cuál cree que debe ser empleado por usted como futuro profesional?**

■ vulgar ■ popular ■ coloquial ■ culto ■ científico

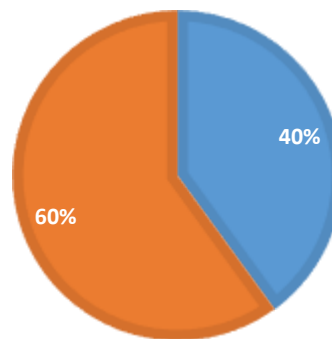


El nivel de la lengua oral que debe ser empleado como futuros profesionales, corroboramos que de 10 estudiantes encuestados 5 de ellos que simboliza el 50 % manifestaron que el nivel de lengua correcto debe ser el culto, en cambio 3 jóvenes que el 30 % expresaron por el nivel popular y otros 2 equivalente al 20 % declararon el coloquial.



## 2. ¿Cuál de estos niveles de la lengua, utilizas al momento de comunicarte con tus semejantes en el entorno educativo?

■ Nivel sub- estándar ■ Nivel estándar ■ Nivel Super estándar



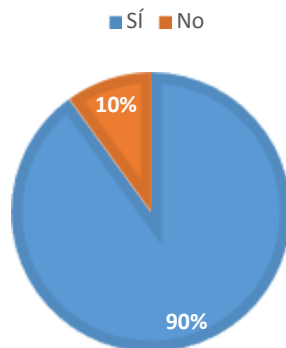
En los resultados adquiridos se puede observar que el 60 % de los estudiantes equivalentes, expresan que utilizan el nivel de la lengua estándar, mientras que el 40 % considera que el nivel de lengua sub- estándar (popular y vulgar).

Esto manifiesta que la mayoría de los jóvenes adaptan el registro estándar para el contexto apropiado, en este caso, la universidad.

Sin embargo, la realidad que vive es opuesta a sus respuestas, se desenvuelven de manera espontánea desligados del correcto uso del nivel apropiado para la ocasión.



**3. ¿Consideras que el nivel de lengua que empleas es importante para el desarrollo de tu formación profesional?  
¿Por qué?**

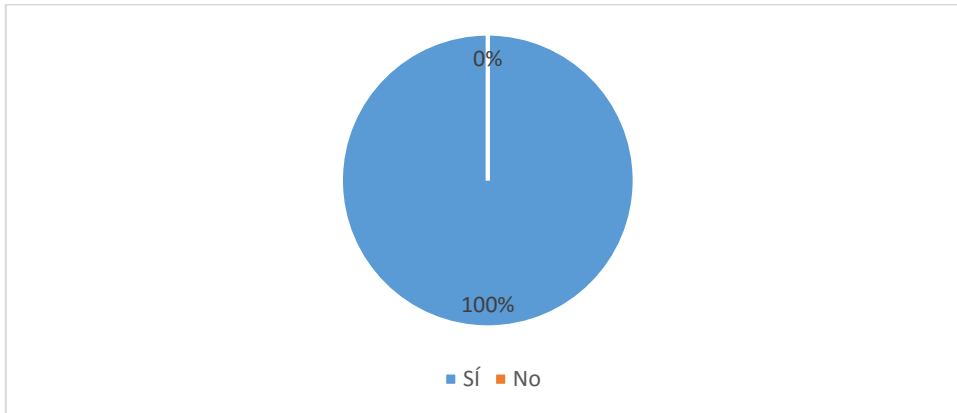


Con respecto a la importancia del nivel de la lengua que emplea para el desarrollo de su formación profesional, el total que refleja el 90 % de los jóvenes, consideran que el nivel de lengua que emplean es muy importante para su desarrollo profesional, en cambio un 10 % que no es relevante.



#### 4. ¿Consideras de gran importancia comunicarte con una lengua estandarizada ante tus compañeros y docentes?

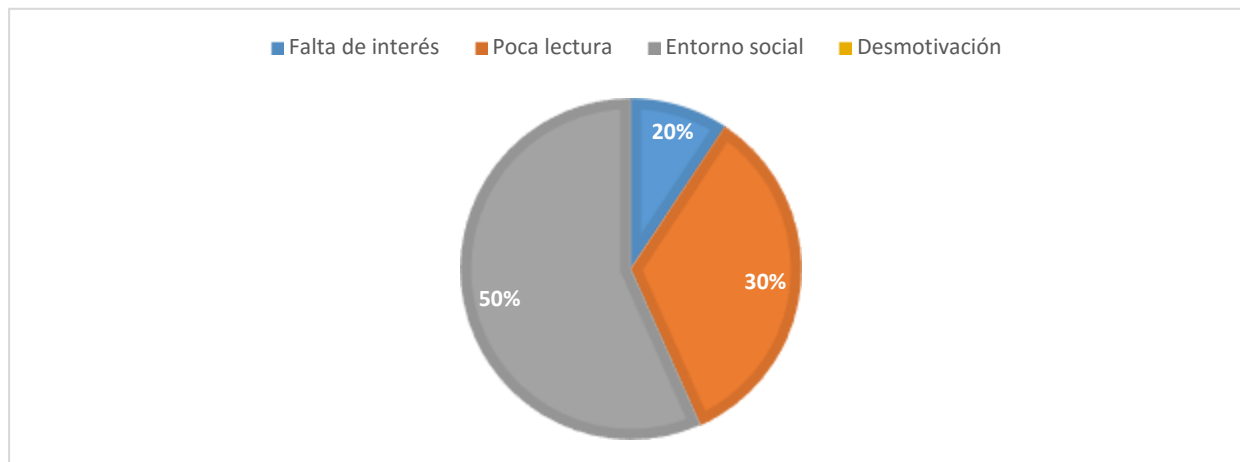
Sí – No, ¿por qué?



Verificamos que el 100 %, que denota a un total de los estudiantes, expresan que sí es importante comunicarse con una lengua oral estándar, ante los compañeros de clases y docentes.



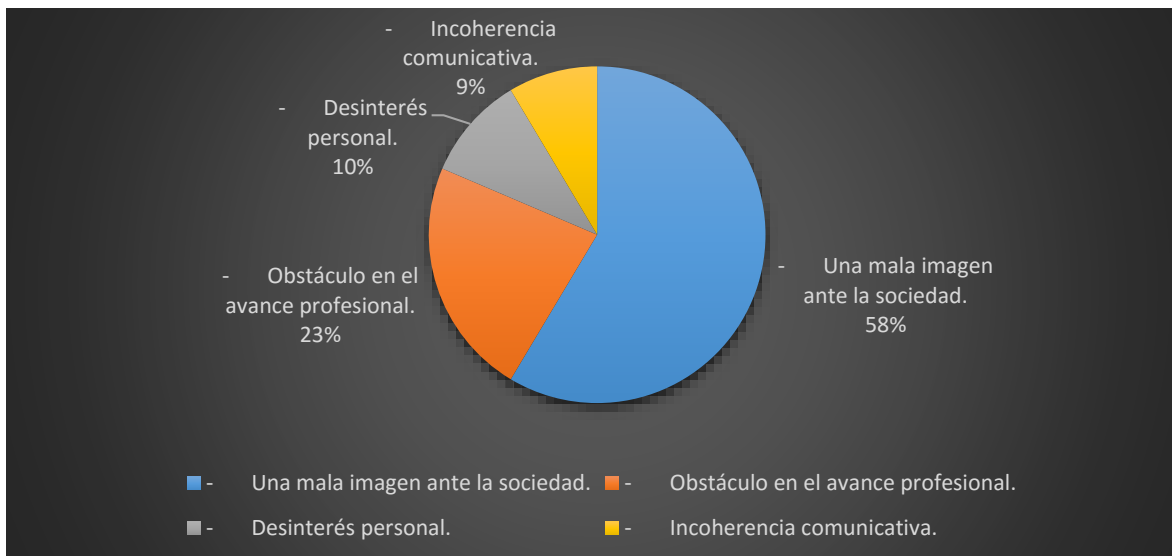
### 5. De los siguientes aspectos ¿Cuáles consideras que son las causas que impiden el desarrollo de la lengua estándar en los jóvenes?



Con base en las causas que obstaculizan el desarrollo oral en los jóvenes, un 50 % manifiesta que la causa principal es el entorno social, en cambio un 30 % referente a 3 estudiantes declararon que es la poca lectura y 2 estudiantes que simboliza un 20 % expresan que es la falta de interés.



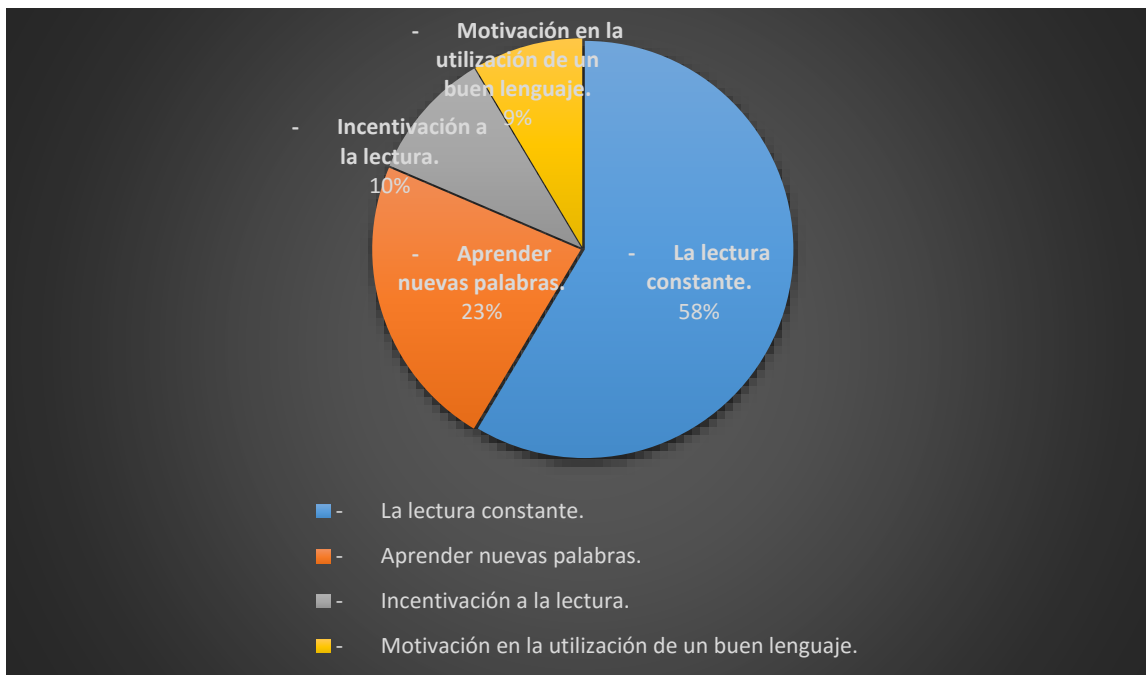
## 6. Con base en las anteriores causas, ¿qué consecuencias cree usted que provoca la mala adecuación del nivel de la lengua oral?



En la gráfica de la pregunta número 6 se refleja un total de 6 estudiantes que equivalen al 58 %; expresan que las consecuencias que provocan la mala adecuación de los niveles desarrolla una pésima imagen ante la sociedad, mientras que el 23 % equivalente a 2 estudiantes, manifiestan que es un obstáculo en el avance profesional; el 10 % que causa el desinterés personal y el 9 % que provoca una incoherencia comunicativa.



### 7. ¿Indique algunas sugerencias que contribuyan al fortalecimiento de la Lengua estándar de los jóvenes?

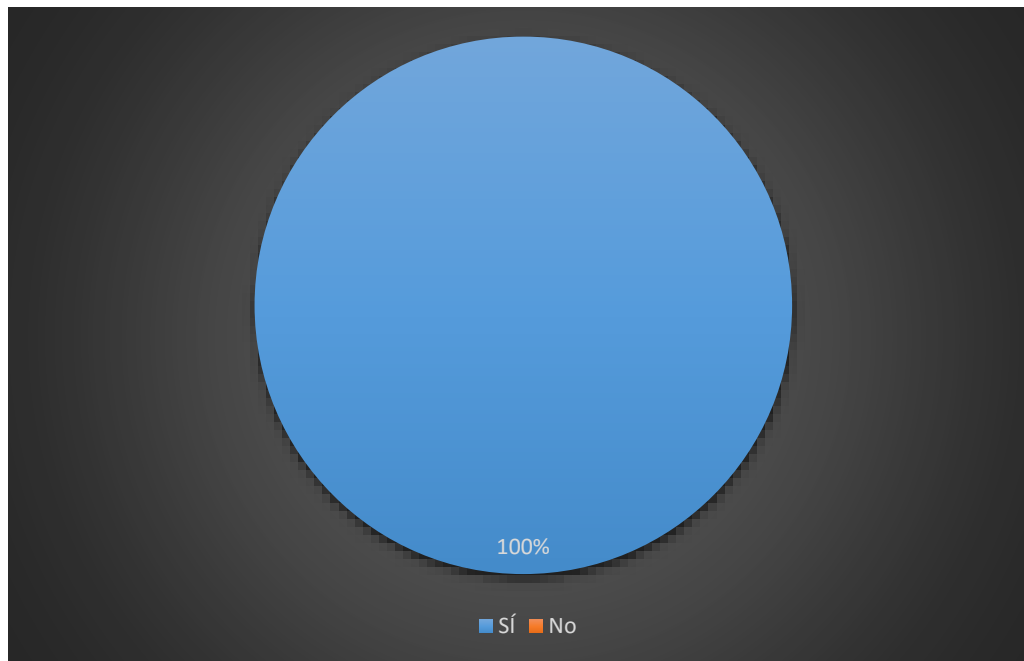


La mayoría de los discentes, equivalente a un 58 % sugiere que la lectura constante es una herramienta que puede contribuir al fortalecimiento de la lengua estándar, otros que equivalentes al 23 % consideran que aprender nuevas palabras ayudaría al desarrollo; un 10 % manifiesta que la incentivación a la lectura y el 9 % la motivación del uso correcto del lenguaje.





**8. ¿Te gustaría participar en actividades donde se aborden temáticas para la apropiación de un lenguaje oral estándar?**



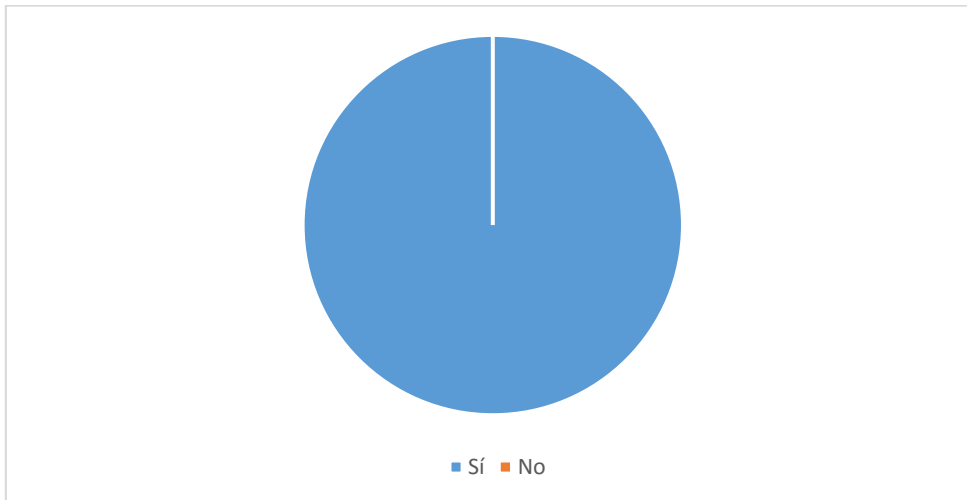
Con un 100 % los estudiantes manifestaron que si les gustaría participar en actividades donde se aborden temas para la apropiación y desarrollar un nivel de lengua estándar.



### Encuesta aplicada a 3 docentes del departamento de Trabajo Social.

#### 1. ¿Las asignaturas que imparte, tienen relación con el aprendizaje de los niveles de la lengua oral?

Sí-No, ¿por qué?

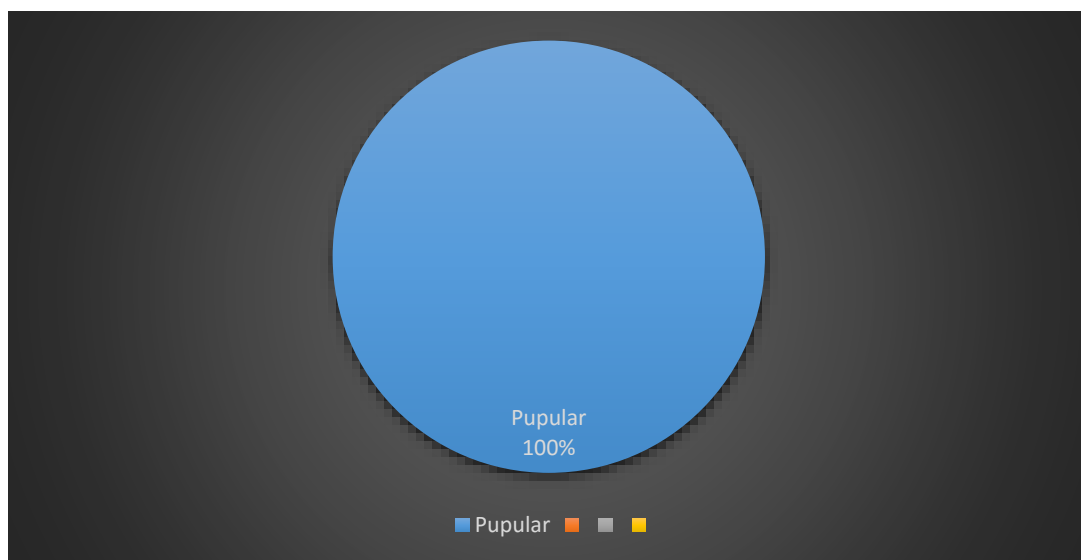


El 100 % equivalente a 3 docentes expresan que los componentes que imparten tienen que ver con el aprendizaje de la lengua oral.



**2. De los siguientes niveles de la lengua oral ¿Cuál es el más empleado por sus estudiantes?**

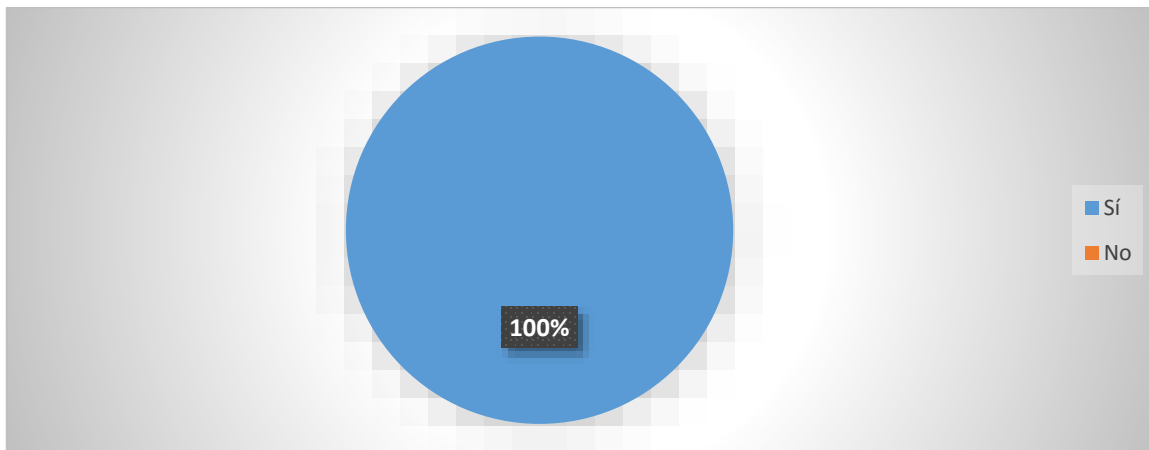
- a. Vulgar
- b. Popular
- c. Estándar
- d. Científico
- e. Culto



En la gráfica número 2, referente al nivel de la lengua oral que usan los estudiantes, el 100 % de los docentes aseguran que sus discentes hacen uso del registro popular.



**3. ¿El nivel de lengua oral que emplean sus estudiantes es de mucha importancia para el desarrollo de su formación profesional? Sí-No ¿Por qué?**



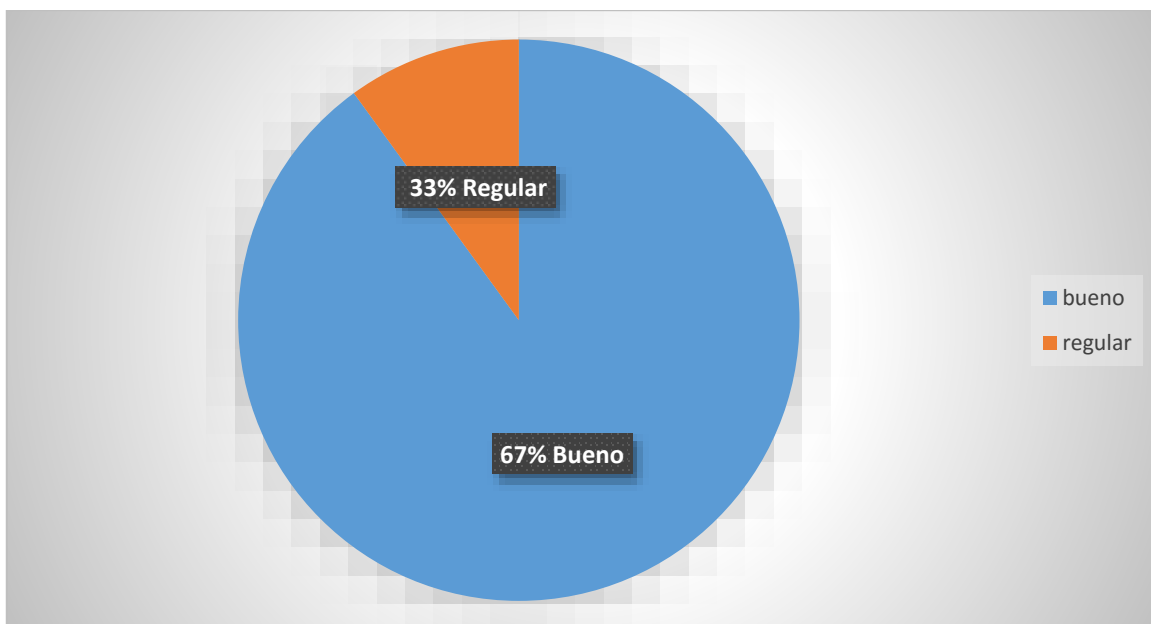
El total de 3 docentes equivalentes al 100 % confirman que el nivel de lengua empleado por sus estudiantes es de mucha importancia, porque hay términos específicos que determinan el trabajo social.

Sin embargo, esa relevancia se introduce en el panorama comunitario (popular), ya que, el uso correcto del nivel correspondiente al contexto universitario recae en el registro estándar. Por lo tanto, la importancia varía dependiendo del momento y situación.



#### 4. ¿El nivel de lengua oral de sus estudiantes al momento de comunicarse con los demás se califica como?

- a. muy bueno
- b. bueno
- c. regular
- d. malo

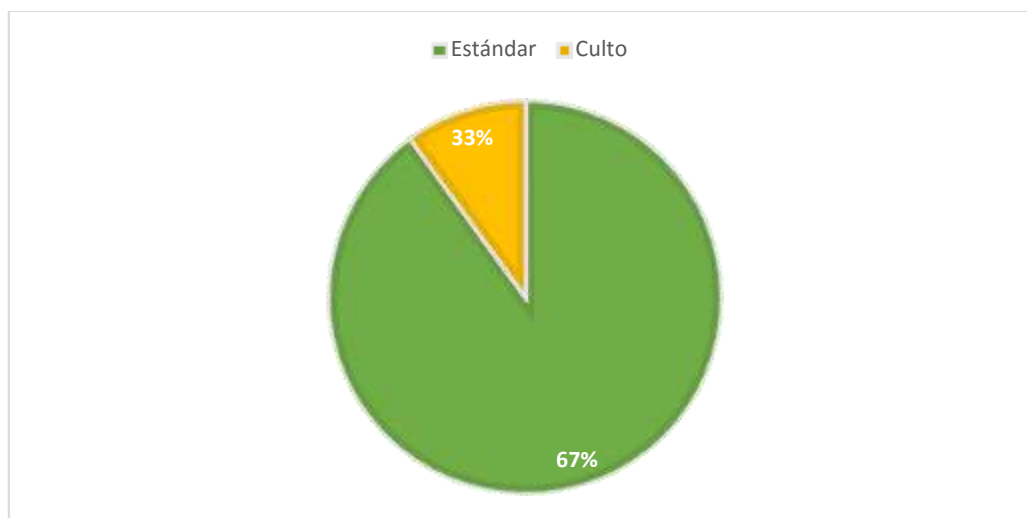


El 67 % que lo conforman 2 docentes, afirman que el nivel de lengua al momento de comunicarse con los demás se califica como bueno, y el 33 % equivalente a un docente, lo califica como regular.



**5. ¿Considera de gran importancia que los estudiantes se dirijan a sus docentes con un lenguaje formal?, para ello es necesario el uso del nivel:**

- a. Vulgar
- b. Popular
- c. Estándar
- D. Científico
- e. Culto.



En esta gráfica, el 67 % equivalente a 2 docentes, manifiestan que los estudiantes deben interactuar con sus docentes haciendo uso del nivel estándar, y el 33 % que equivale a un docente, considera que debe ser con el nivel culto.



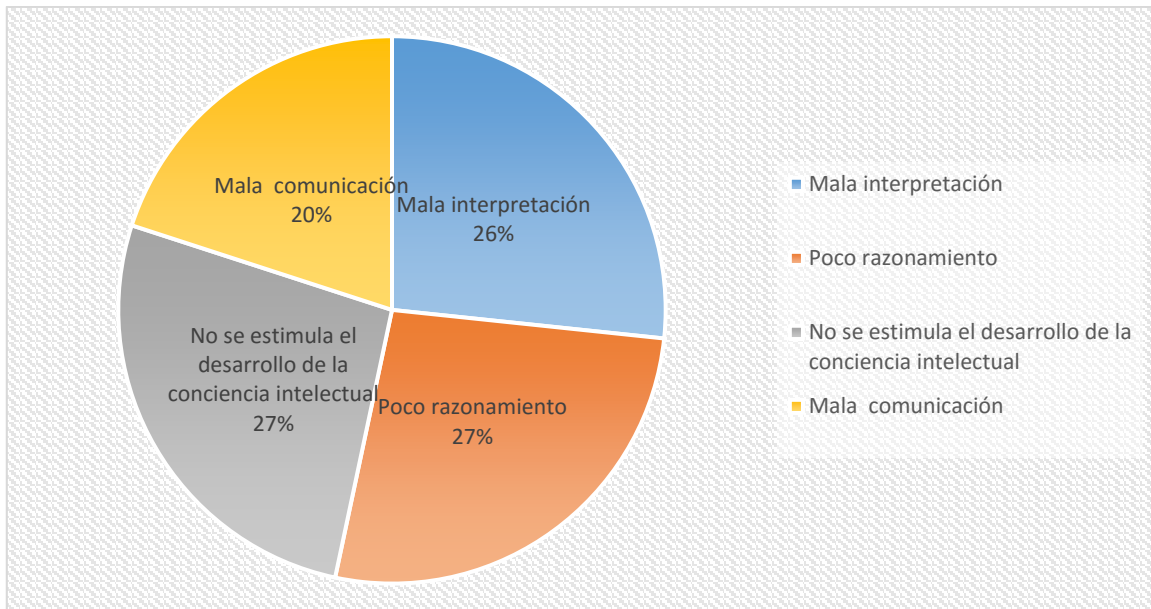
**6. ¿Cuál considera usted que es la principal causa que impide el desarrollo adecuado del nivel de la lengua estándar en los jóvenes?**



En esta gráfica, se refleja a un docente que equivale al 34 %; afirma que la causa que impide el desarrollo adecuado del nivel estándar en los jóvenes es la globalización, asimismo, un 33 % que equivale a un docente, considera que es la falta de interés, de igual forma el 33 % equivalente a un docente, manifiesta que es la poca lectura.,



### 7. Con base en la pregunta anterior, ¿Qué consecuencias provocan las causas ante la mala utilización de la lengua oral?

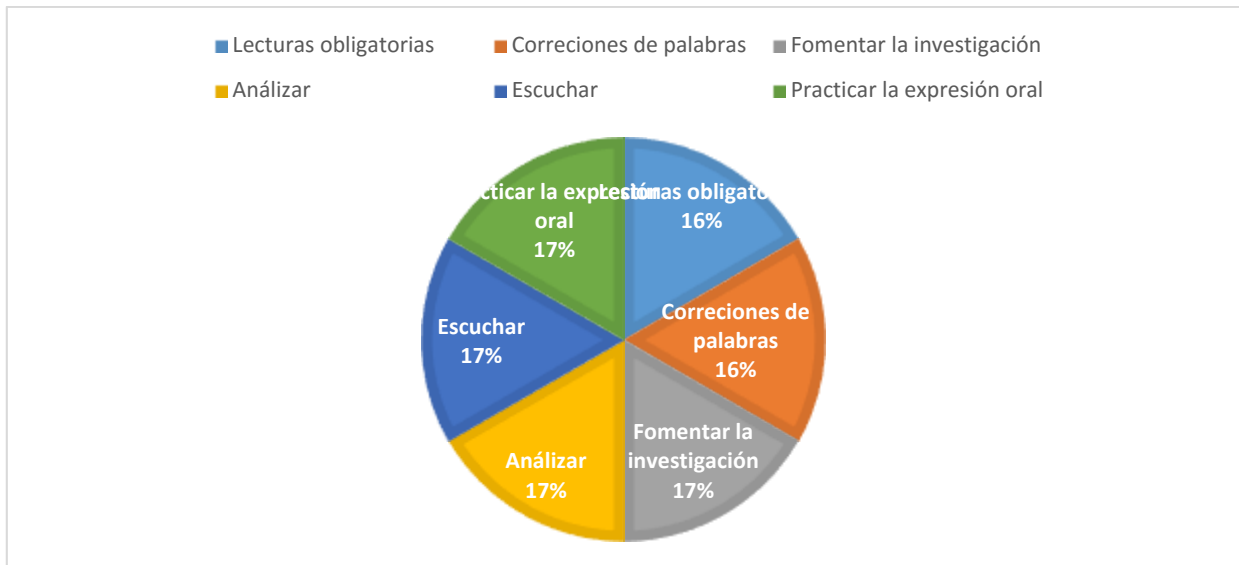


El 27 % equivalente a un docente, afirma que las consecuencias provocadas por las causas ante la mala utilización de la lengua hace que haya una mala interpretación y poco razonamiento, de igual manera, un 27 % que equivale a un docente manifiesta que no se estimula el desarrollo de la conciencia intelectual y el 26 %, la mala interpretación.





**8. ¿Indique algunas sugerencias que contribuyan al fortalecimiento de la lengua oral de los jóvenes?**





### Tabulación de los datos obtenidos

<b>Niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas.</b>			
No	Preguntas	Encuesta a estudiantes	Encuesta a docentes
1	De los siguientes niveles de la lengua, ¿cuál cree que debe ser empleado por usted como futuro profesional? Vulgar, popular, coloquial, culto, científico.  ¿Las asignaturas que imparte, tienen que ver con el aprendizaje de la lengua oral? Sí-NO, ¿por qué?	De los 10 encuestados, 5 consideran que debe ser culto, 3 popular y 2 coloquial.	Sí, porque los estudiantes hacen uso de muchos aprendizajes para el desarrollo en la clase.
2	¿Cuál de estos niveles de la lengua, utilizas al momento de comunicarte con tus semejantes en el entorno educativo? Nivel sud-estándar, Nivel estándar, Nivel súper estándar.  De los siguientes niveles de la lengua el más empleado por sus estudiantes es:  Vulgar, popular, estándar, científico, culto	Seis estudiantes dicen utilizar el nivel estándar a la hora de comunicarse, mientras 4 de ellos utilizan el nivel sub-estándar.	El nivel de la lengua que emplean los estudiantes es el nivel popular.
3	¿Consideras que el nivel de la lengua que empleas es importante para el desarrollo de tu formación profesional?  Sí No  ¿Por qué?  ¿El nivel de lengua que emplean sus estudiantes es de mucha importancia para el desarrollo de su formación profesional? Sí No  ¿Por qué?	9 estudiantes afirman que sí, porque por medio del lenguaje se obtiene una buena imagen ante la sociedad y tener fácil acceso a conseguir un empleo, en cambio uno de ellos dice que "No" porque se da una mala imagen al hablar este lenguaje.	Sí, porque hay términos específicos que determinan el trabajo social.



4	<p>¿Consideras de gran importancia comunicarte con una lengua estandarizada ante tus compañeros y docentes?          Sí No          ¿Por qué?          El nivel de lengua oral de sus estudiantes al momento de comunicarse con los demás se califica como: Muy bueno, Bueno, Regular, Malo</p>	<p>El 100 % de ellos afirma que se debe comunicar con un lenguaje oral estándar ante la sociedad.</p>	<p>De 3 docentes encuestados 2 de ellos califican el lenguaje de sus estudiantes como bueno y uno de ellos como regular.</p>
	<p>De los siguientes aspectos, ¿cuáles consideras que son las causas que impiden el desarrollo de la lengua estándar en los jóvenes?          Falta de interés, poca lectura, entorno social, desmotivación.          ¿Considera de gran importancia que los estudiantes se dirijan a sus docentes con un lenguaje formal?, para ello es necesario el uso del nivel:          Vulgar, Popular, Estándar, Científico, Culto.</p>	<p>5 Estudiantes consideran que es el entorno social la causa, 3 la poca lectura y 2 falta de interés</p>	<p>De 3 docentes 2 de ellos consideran que los estudiantes deben hacer uso del nivel estándar, mientras que uno considera que debe ser culto</p>
5	<p>Con base en las anteriores causas ¿Qué consecuencias cree usted que provoca la mala utilización de los niveles de lengua oral?          ¿Cuáles son las causas que impiden el desarrollo de la lengua estándar en los jóvenes?</p>	<p>Una mala imagen ante la sociedad.</p>	<p>Poca lectura.          Falta de interés.          Globalización</p>



6	<p>¿Te gustaría participar en actividades donde se aborden temáticas para la apropiación de un nivel estándar?</p> <p>Con base a la pregunta anterior, ¿Qué consecuencias provocan las causas ante la mala utilización de los niveles de lengua oral?</p>	<p>El 100 % de los estudiantes afirman que sí, les gustaría participar en talleres</p>	<p>Mala interpretación y poco razonamiento o comprensión de las actividades asignadas en el aula de clase.</p> <p>No se estimula el desarrollo de la conciencia intelectual.</p> <p>Mala comunicación.</p>
---	---	--	--



### Triangulación de información

<b>Es importante desarrollar un nivel de lengua oral adecuado</b>	Los estudiantes manifestaron que sí es importante, porque es la parte enriquecedora de su perfil profesional.	Sí, porque hay términos específicos que determinan el trabajo social.	Es necesario que los estudiantes desarrollen un nivel formal en su comunicación
<b>¿Qué nivel de lengua oral utilizas en el contexto universitario?</b>	El 60 % de los estudiantes dice utilizar el nivel estándar, sin embargo el 40 % considera emplear el nivel popular y vulgar.	El nivel de lengua oral utilizado en el área universitaria es el popular.	Hay una controversia entre los mismo estudiantes en la utilización de los niveles de lengua oral, sin embargo los Docentes, que en su trayectoria académica los conocen, afirman que si se desenvuelven con un nivel inferior al que ellos dicen emplear.
<b>Es de gran relevancia comunicarte con una lengua estandarizada.</b>	Los discentes consideran que es de gran valor comunicarse con una lengua estandarizada.	Sí, porque es la manera formal de comunicarse y la que nos distingue de las demás persona.	Es necesario que los estudiantes desarrollen un nivel de lengua formal, para las distintas circunstancias comunicativas.
<b>Causas que impiden el desarrollo de la lengua estándar</b>	Falta de interés. Entorno social. Desmotivación.	Globalización. Falta de interés. Poca lectura.	Observamos que tanto para el Docente y estudiante el entorno social y falta de interés impiden el desarrollo de una lengua estandarizada.
<b>Consecuencias que provoca la mala utilización de lengua oral</b>	Provoca una mala imagen ante la sociedad. Obstáculo en el avance profesional. Desinterés personal. Incoherencia comunicativa.	Mala interpretación. Poco razonamiento. Mala comunicación. No se estimula la el desarrollo de la conciencia intelectual.	Constatamos que la mala comunicación es un factor y una consecuencia que limita e impide hablar correctamente. Palabras mal empleadas e ideas desordenadas.
<b>Sugerencias que contribuyan al fortalecimiento de la lengua oral.</b>	Incentivación a la lectura. Aprender nuevas palabras.	Practicar la expresión oral. Lecturas obligatorias. Escucha.	Algunas sugerencias que ayuden a desarrollar la lengua oral son: -Practicar la escucha. -Adquirir nuevos vocabularios y hacer uso de ellos.



**Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, León.**  
**Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades**  
**Monografía para optar al título de Licenciatura en ciencias de la Educación con Mención en Lengua y Literatura**



	Motivación en la utilización de un buen lenguaje. Lecturas constantes.	Analizar. Fomentar la investigación. Correcciones de palabras.	-La interacción constante con personas con un alto nivel intelectual.
--	---	--	---



## **Reflexión con base en los resultados de la entrevista realizada a los docentes y estudiantes**

Consideramos aplicar la encuesta a los estudiantes en las cuales existe una disyuntiva entre ellos. Con los resultados obtenidos constatamos que la mayoría afirma hacer uso del registro estándar, son mínimos los estudiantes que reconocen que sí hacen uso del nivel popular.

Por otro lado, la entrevista realizada a los docentes desmiente la afirmación de los discentes al manifestar de manera coherente que los estudiantes sí se desenvuelven con el registro popular en el contexto de la universidad.

Como equipo investigador, estos análisis nos llevaron a identificar dos aspectos importantes:

- Que los discentes necesitan aceptar su error y asumir una disposición y actitud a cambiar, para apropiarse de un nivel de lengua oral concreta a su nivel académico.
- Aprender adaptar los registros comunicativos que corresponden a cada momento, tiempo y lugar.

A través de los análisis requeridos, nos sumergimos a detallar las causas y consecuencias que impide hacer uso del nivel de la lengua estándar en ámbito educacional.

### **Causas**

- La influencia del entorno social adversa el desarrollo de la buena competencia comunicativa.
- La apropiación de palabras indebidas trascienden a ser parte de las modas populares del habla entre los jóvenes.
- El desinterés personal impide adquirir una aptitud cambiante y desarrollar una buena competitividad comunicativa.
- La procedencia del medio geográfico que dificulta a los jóvenes adaptarse ante una diferente situación comunicativa.



- La poca lectura como un factor que obstaculiza que los discentes desarrollen el proceso integral de los registros de la lengua.

## Consecuencias

- Una mala comunicación al momento de interactuar con numerosas personas.
- No se estimula el desarrollo de la conciencia intelectual.
- Poca interpretación a la hora de recibir un mensaje oral o escrito.
- Obstáculo en el avance profesional.
- Una mala imagen ante la sociedad.

## Reflexión final en función de los resultados del diagnóstico

## Conclusiones

Al culminar nuestro trabajo monográfico y llevado a cabo el proceso de investigación, tomando en cuenta los resultados del diagnóstico llegamos a la conclusión que:

- La disyuntiva entre la percepción de los propios errores, que los estudiantes no reconocen que hacen uso del nivel popular de la lengua en el ámbito educativo, sin embargo, la realidad en la que viven es diferente, ya que resaltan estas faltas al momento de interactuar.
- Asimismo los discentes no muestran interés por cambiar su actitud y adaptar el registro estándar conveniente para la ocasión.
- Los protagonistas del estudio realizado, desconocen de técnicas y herramientas que les puede ayudar en su proceso.
- Los Docentes afirman que sus estudiantes sí hacen uso de la lengua popular en la Universidad, y que no toman la iniciativa de cambiar su actitud.





## Recomendaciones

- 1) **Para los estudiantes:** vincularse con personas que posean un léxico más exacto.
- 2) Hacer siempre uso de diccionarios para apropiarse de vocabularios.
- 3) Saber distinguir automáticamente las diversas circunstancias comunicativas y procurar situarse en el nivel de lengua oral que le corresponda a cada ocasión.
- 4) **A los docentes:** que incentiven a los estudiantes hacer una correcta utilidad en los niveles de la lengua oral.
- 5) Concebir la lengua como una herramienta fundamental para la comunicación.
- 6) Impedir que los estudiantes se limiten a comportamientos del habla verbal en el entorno universitario y persuadir motivando, a que hagan uso del registro conveniente de acuerdo a la línea educativa.



### **C. Fase 3: Revisión literaria**

Para el desarrollo del trabajo monográfico, realizamos varios procesos con el fin de adquirir información verás que garantice la calidad de nuestro trabajo.

En primera estancia, observamos la problemática que presentan los estudiantes al momento de su interacción, seguidamente, optamos por elegir nuestro tema investigativo.

Realizado los pasos mencionados, procedimos a realizar encuesta a los discentes y entrevistas a docentes para incrementar la eficacia de nuestro trabajo. Asimismo, recurrimos a la biblioteca que pertenece a la Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades para la búsqueda de información teórica; indagamos en libros, monografías, artículos, entre otros, sin embargo, los estudios e información eran muy insuficientes, por esa razón, decidimos buscar otras fuentes como la internet y sus sitios webs, en ello descubrimos que no existen estudios que anteceden a nuestro tema, pero sí existen trabajos relacionados que sustentan el nuestra indagación.

### **D. Fase 4: Intervención**

#### **1. Planificación de la acción**

##### **Propuesta de mejora**

A través de los resultados adquiridos del diagnóstico, nace la necesidad de llevar a cabo el plan de acción para la propuesta de mejora. Estos resultados nos motivaron a realizar talleres para incentivar a los estudiantes en la mejora y enriquecimiento de la lengua, que propicien técnicas para el desarrollo de una buena competencia comunicativa.

La intervención a realizar tiene como finalidad nuestro tercer objetivo específico: “proponer una alternativa de solución que les permita ubicarse en el nivel de la lengua coherente a su nivel de estudio académico y cultural”.



Para la ejecución del plan de acción durante el proceso de intervención, pretendemos desarrollar talleres de capacitación que les permita tomar consciencia y adquirir herramientas, técnicas oportunas que faciliten el desarrollo del nivel de la lengua oral apropiada a la línea universitaria.

Los talleres se desglosan tomando en cuenta los temas para las actividades siguientes:

- Importancia de la lengua oral
- El uso de los niveles de la lengua.
- Habilidades de la comunicación (escucha y habla).
- Oratoria

#### **Planificación del taller:**

El lugar donde se realizará: Facultad Ciencias de la Educación y Humanidades.

Aula: A 8.

Los facilitadores están conformados por:

- Junior Ingram
- Sterling López
- Jhonny Carmona

La tutora de nuestro trabajo de investigación, nos acompañó en todo el proceso de los talleres.

M.Sc. María Antonieta Esquivel Rugama.

Coordinación:

Con la autorización aprobada de la jefa del departamento de Trabajo Social y el tiempo concedido por la docente de la clase, llevamos a cabo el taller



## Ejecución de la acción

### Plan de acción (intervención talleres)

<b>Contenidos</b>	<b>Objetivos</b>	<b>Actividades estratégicas</b>	<b>Medios didácticos</b>	<b>Responsables</b>
-La importancia de la lengua oral.	Valorar la importancia que tiene la lengua oral en nuestra formación profesional.	Juego de palabras. Manifieste con sus propias palabras, la relevancia de la lengua oral.	- Cuadernos y lápices. - Data show. - Hojas blancas	Junior Ingram William Sterling López Rojas Jhonny Carmona Duarte
- Niveles y uso de la lengua.	Identificar el uso adecuado de los niveles en cada contexto social.	Señale en los siguientes textos el nivel de lengua empleado en cada párrafo.	Cuadernos y lápices. - Data show. - Hojas blancas	Junior Ingram William Sterling López Rojas Jhonny Carmona Duarte
- Habilidades de la comunicación.	Apropiarse de habilidades para el correcto empleo del habla y la óptima manera de escuchar.	Lea con una buena entonación las siguientes lecturas que se te faciliten.	- Copias de ejercicios - Hojas blancas	Junior Ingram William Sterling López Rojas Jhonny Carmona Duarte
- Habla y escucha		Escucha detenidamente e identifique las ideas principales y secundarias.	- Lápices - Marcadores	



- Oratoria	Emplear el uso adecuado de nuestro lenguaje.	Desarrollar un discurso corto y formal sobre su mejor experiencia universitaria; compartir con sus compañeros. Trabaja la interacción verbal con los oyentes.	Papelógrafos. -marcadores. -Cuadernos. Lapiceros.	Junior Ingram William Sterling López Rojas Jhonny Carmona Duarte
-Vicios del lenguaje: extranjerismo, barbarismo, vulgarismo, modismo.	Reconocer la forma adecuada para hablar correctamente.	Corrige las distintas conversaciones en los siguientes textos.	- Lápiz. - Cuaderno. - Borrador.	Junior Ingram William Sterling López Rojas Jhonny Carmona Duarte



## Programación por cada actividad

**Miércoles, 10 de julio 2020**

### Actividad 1

Períodos	Actividades
8:00- 8:10 am	Bienvenida, presentación de estudiantes y el equipo facilitador. Tema a desarrollar: Importancia de la lengua y el uso de sus niveles.
8:10- 8:30am	Presentación de diapositivas
8:30- 8:35 am	Aclaración de dudas. Dinámica stop de palabras.
8:35- 8:50 am	Elaboración de trabajo (opiniones de aprendizaje)
8:50- 9:00 am	Evaluación de la actividad asignada. Entrega de premios a los participantes.
9:00- 9:10 am	Refrigerio



## Actividad 2

Períodos	Actividades
9:00- 9:10 am	Retroalimentación del tema anterior.
9:10- 9:30 am	Guía, realización de ejercicios virtuales.
9:30- 9:50 am	Diálogo en conjunto sobre el tema Aclaraciones de incógnitas
9:50- 10:05 am	Entrega de premios a participantes.
10:05- 10:20 am	Motivaciones y sugerencias.
10:20- 10:40 am	Evaluaciones y recomendaciones de los estudiantes a facilitadores.



## **Ejecución y Resultados de la acción, según el plan de intervención propuesto**

### Actividad 1 (taller)

El plan para la intervención se llevó a cabo de manera satisfactoria, cumpliendo con las expectativas propuestas.

Antes de iniciar con el taller, solicitamos permiso a la jefa del departamento para que la docente en turno, nos brindara espacio y desarrollar la intervención.

Verificamos que el salón de clases estuviera acondicionado y los pupitres ordenados; seguidamente, organizamos los recursos didácticos para dar inicio con la actividad. Cada integrante del grupo se presentó, explicamos la razón del taller y nos aseguramos que nuestra compostura y oralidad emane confianza para que los protagonistas no se sintieran tímidos.

Comenzamos realizando preguntas diagnósticas con el propósito de conocer su dominio sobre el tema; comprobamos que mucho de los estudiantes sí tenían conocimientos previos con referencia al contenido. Luego del sondeo de preguntas exploratorias, realizamos una pequeña dinámica llamada “stop”, que trata de escribir la mayor cantidad de palabras en un minuto, en este caso, utilizamos el fonema “p”. Los estudiantes estuvieron muy activos y premiamos a los que lograron el mayor número de vocabularios.

Habiendo culminado la dinámica, desarrollamos el tema propuesto en la programación explicando detalle a detalle cada uno de los elementos para que los discentes quedaran claros; ellos mostraron una postura óptima participando con seguridad en todo el proceso de la clase. Posteriormente, se realizó otra dinámica con el fin de mantenerlos entretenidos y que sus pensamientos se mantuvieran diligentes.

Se llevó a cabo un formulario de ejercicios, pero no todos lograron culminar por el factor tiempo, sin embargo, todas las actividades fueron satisfactorias, ya que los educandos manifestaron que les llamó mucho la atención y que estaban interesados por participar nuevamente.





Para finalizar, concluimos despidiéndonos de ellos, expresando nuestra grata complacencia e incentivándolos a seguir adelante.

## Programación de actividad 2

### Plan de acción virtual

Fecha de Inicio	Actividad 2	Tiempo
03 de julio 2020	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Presentación del equipo.</li><li>✓ Saludo</li><li>✓ Retroalimentación del tema anterior: Niveles de la lengua.</li><li>✓ Videos de habilidades de la comunicación.<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Explicación del llenado del formulario</li><li>✓ Indicaciones</li></ul></li></ul>	
Fecha de culminación 17 Julio 2020	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Evaluación de cada estudiante.</li><li>✓ Entrega de premios (recarga)</li></ul>	



## “Plan de acción virtual”

### Guía del segundo taller

Estimados jóvenes, estamos realizando la segunda actividad de la intervención iniciada, con el tema **“Los niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas”**, para optar al título en mención, Licenciado de Lengua y Literatura. Agradecemos de nuevo su disposición. Le deseamos éxitos en las labores educativas.

**A continuación se presentan diversas actividades las cuales deberás resolver. Estos ejercicios, les favorecerá en la interacción para su desarrollo como futuros profesionales.**

**1. Escribe verdadero o falso al lado de las siguientes oraciones según consideres correcta.**

- a) La lengua coloquial es hablada por las personas más instruidas de la sociedad, tan formal que no admite errores\_\_\_\_\_.
- b) La lengua culta suele ser usada por la mayoría de la población \_\_\_\_\_.
- c) El desorden de las oraciones es típico del nivel vulgar\_\_\_\_\_.

**2. Indique, a qué nivel de la lengua pertenecen los siguientes enunciados (vulgar, popular, coloquial, culto, científico o técnico).**

Ojalá haiga \_\_\_\_\_

Otorrinolaringólogo \_\_\_\_\_

Es mucho trabajo\_\_\_\_\_

Una tenue llovizna \_\_\_\_\_

Eso es pan comido \_\_\_\_\_

Gusto en conocerlo \_\_\_\_\_



**3. El siguiente texto corresponde al nivel de la lengua vulgar, transfíerelo a un lenguaje estándar.**

Sulema tú dijistes ir en casa mía, pero nadie de nojotros fue, no sé onde andabas, y mucho más pior, la maistra no agarró el trabajo y a partir de agora no vuelvo hacer trabajo con uhtedes, ojalá mañana haiga clase para decirle a la maistra todo.

**4. El siguiente texto contiene 108 palabras y pertenece al lenguaje estándar, ensaya tu fluidez leyéndolo en un minuto.**

Me ha dicho usted que le gusta la música porque no es moral. De acuerdo. ¡Entonces no tiene usted que empeñarse a ser moralista! No debe compararse con los demás; y si la naturaleza le ha creado como murciélago, no pretenda ser avestruz. A veces se considera raro, se acusa de andar por otros caminos que la mayoría. Eso tiene que olvidarlo. Mire al fuego, observe las nubes; y cuando surjan los presagios y comiencen a hablar las voces del alma entréguese usted a ellas sin preguntarse primero si le parece bien o le gusta al señor profesor, al señor padre o a no sé qué buen Dios.

**Hermann Hesse, Demian.**

¿En cuántos minutos lograste leer el texto?

¿Cuántas palabras desconocidas identificaste?



## **Respuestas de Guía del segundo taller**

A continuación se presentan diversas actividades las cuales deberás resolver. Estos ejercicios, les favorecerá en la interacción para su desarrollo como futuros profesionales.

### **2. Escribe verdadero o falso al lado de las siguientes oraciones según consideres correcta.**

- d) La lengua coloquial es hablada por las personas más instruidas de la sociedad, tan formal que no admite errores (Falso).
- e) La lengua culta suele ser usada por la mayoría de la población (falso).
- f) El desorden de las oraciones es típico del nivel vulgar (verdadero).

### **2. Indique, a qué nivel de la lengua pertenecen los siguientes enunciados (vulgar, popular, coloquial, culto, científico o técnico).**

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| Ojalá haiga (Vulgar)         | Otorrinolaringólogo (Científico técnico) |
| Es mucho trabajo (Coloquial) | Una tenue llovizna (Culto)               |
| Eso es pan comido (Popular)  | Gusto en conocerlo (Culto)               |



**3. El siguiente texto corresponde al nivel de la lengua vulgar, transfíerele al registro estándar.**

Sulema tú dijistes ir en casa mía, pero nadie de nojotros fue, no sé onde andabas, y mucho más pior, la maistra no agarró el trabajo y a apartir de agora no vuelvo hacer trabajo con uhtedes, ojalá mañana haiga clase para decirle a la maistra todo.

Corrección:

Zulema, dijiste que llegarías a mi casa, sin embargo, ninguno se presentó; desconocía de sus paraderos, y lo peor fue que la docente negó aceptar la tarea. Por lo tanto, desde este momento, me rehúso a trabajar con ustedes, espero que mañana haya clase para aclararle lo sucedido a la profesora.



## Resultados de la 2da intervención

### Actividad 2

Debido a situaciones de impacto que enfrentaba el país, causada por el Covid19, recurrimos a realizar una nueva manera de llevar a cabo la ejecución, introduciéndonos a la plataforma virtual donde se elaboró un grupo formado por estudiantes y facilitadores del taller. Esta circunstancia, aunque causó dilemas y obstaculizó la intervención presencial, abrió nuevas puertas para desarrollar el taller que nos permitió sumergir al nuevo mundo de “las clases virtuales”. Logramos culminar todas las actividades de manera satisfactoria.

Se inició explicando el motivo de la segunda intervención y por qué después se realizó de manera virtual, comenzamos con una pequeña retroalimentación sobre el tema los niveles de la lengua y videos interactivos sobre habilidades comunicativas, luego se les explicó la guía que iban a realizar.

Comparamos las respuestas de los estudiantes, con las repuestas correctas que hicieron parte del formulario, y al finalizar, aclaramos dudas e inquietudes que tuvieron al contestar los ítems. Luego se les asignó que brindaran sus evaluaciones y autoevaluaciones de la actividad, en el cual ellos reflexionaron indicando que es de mucha importancia hablar correctamente, porque enriquece su vocabulario.

Para culminar, expresaron manifestando sus criterios acerca de las intervenciones realizadas.



## Notas de las evidencias de los participantes.

### OPINIONES DE LA ACCIÓN IMPLEMENTADA

- 1- En lo personal me gustan mucho este tipo de ejercicios y actividades, considero, que nos ayudan a mejorar nuestra dicción, ampliar nuestro vocabulario y corregir errores a la hora de hablar y escribir.*
- 2- Bueno, siento que realizaron bien sus ejercicios sobre todo con buenas estrategias y así lograr conocer la escritura y habla de cada participante, además que permite ayudarnos a poder corregir o mejorar esos aspectos que no estaban bien en nuestro lenguaje.*
- 3- Me encanta que ustedes nos hayan involucrados para estos ejercicios, ya que son útil para hablar correctamente sobre todo en cada nivel de la lengua que nos comunicamos.*



## Resultados de la Acción

Durante la realización de los talleres, comprobamos que los estudiantes tienen nociones acerca de los niveles de la lengua, pero al ponerlas en práctica de manera oral, la situación cambia, ya que no logran ubicar el registro estándar conveniente para el contexto adecuado, en este caso, la universidad. Fuimos testigos de los errores que cometen constantemente al momento de hablar.

Sin embargo, también logramos persuadir a los educandos sobre su desenvolvimiento oral, mostraron mucho interés, participando de manera efectiva en todas las actividades requeridas para el momento. Mantuvieron una postura óptima en todas las intervenciones que desarrollamos. Reconocieron que existen diversos niveles de la lengua y que cada uno se emplean en diferentes momentos, según el espacio donde se encuentren (parque, entre amigos, en juegos de fútbol, familiares, universidad entre otros).

Estos talleres, los motivaron a seguir cambiando su comportamiento verbal y asumir las prácticas que ayuden a desarrollar la lengua estandarizada que hace parte del medio universitario.

Cuando hablamos de educación, es hablar de los individuos que viven en un determinado tiempo y lugar de aprendizaje, por lo tanto, la educación está estrechamente ligada a un paradigma que encierra un concreto uso del registro de la lengua.

Dentro del ámbito universitario, docentes como estudiantes, tienen que ser capaces de evidenciar que sus ideas están sujetas por una secuencia de orden lógico que concrete la adecuación del registro estándar para el momento, es decir, vastos de emplear el lenguaje apropiado tal y como se debe en cada contexto correspondiente, esto, para no perjudicar la lengua.





## Logros y dificultades durante los talleres de estudio

### Logros:

- Realizamos la primera intervención como se había previsto.
- Aplicación de instrumentos de ejercicios para poner en práctica las técnicas.
- Persuadimos a los estudiantes despertando el interés y entusiasmo de hacer un buen uso de los niveles en los momentos que correspondan.
- Se utilizó una nueva forma para llevar a cabo la segunda intervención, en este caso, la plataforma virtual.
- Obtuvimos la participación de los discentes con mucha motivación y ganas de cambiar su actitud.

### Dificultades:

- Un contratiempo obstaculizó el inicio de la primera intervención a la hora asignada.
- No se presentó un vídeo por problemas técnicos.
- No todos los discentes lograron culminar los ejercicios.
- Debido a la pandemia que causó daños al mundo entero, no logramos realizar otras intervenciones de manera presencial, sin embargo, se desarrolló una intervención por la plataforma virtual.



## **E. Fase 5: Evaluación de impacto e ideas de replanificación**

### Evaluación del impacto final

Una de las impresiones que logramos identificar es que no hay estudios en función de los niveles de la lengua oral, siendo esta una de las temáticas relevantes porque diferencia la imagen de la comunicación adecuada a cada contexto.

Es muy elemental que los estudiantes apropien el registro estándar, para la interacción verbal en la universidad.

#### **Expectativas:**

- 1- Es necesario que la universidad se interese en el estudio de los niveles de la lengua oral y el empleo que los discentes hacen de ellos para promover el buen uso del registro estándar, y para que el estilo popular no se siga incrementando en la formación académica.
- 2- Que los estudiantes se vinculen con personas que tengan un léxico enriquecido.
- 3- Que el estudio de nuestra temática motive a otros investigadores o estudiantes a darle una continuidad.

### **Ideas de replanificación**

Cada contexto social, que depende del lugar y tiempo, contiene un uso determinado del nivel de la lengua y, como futuros profesionales estamos obligados a emplear correctamente el registro adecuado en la universidad y desarrollar una buena competencia comunicativa. Para alcanzar el nivel estándar, se requiere de más exigencias e interés por dominarla; por lo tanto, como estudiantes de Lengua y Literatura, dejamos algunas técnicas y herramientas de apoyo que ayudarán a acercarse al nivel que demanda la educación académica formal.



## Vocabulario

Se debe tener en cuenta que la posesión de un rico vocabulario es indispensable para el buen éxito en los estudios universitarios. Un léxico de abundancia, con dominio preciso de los significados, es muestra evidente de cultura y hasta capacidad intelectual. La riqueza de palabras implica riqueza de ideas, de sentimientos y de asociaciones mentales.

Se debe procurar enriquecer nuestras experiencias, interesarse por todo, ya que, “tiene más palabras quién tiene más ideas”.

## Métodos para enriquecer el vocabulario.

Los siguientes apartados son técnicas que ayudarán a enriquecer nuestro léxico.

¿Cómo estudiar el vocabulario?

1. Haga una lista de palabras que desconozca su significado, términos que tal vez ha escuchado o ha leído en alguna información.
2. Indague, en un diccionario eficaz, el significado de los vocabularios y anótelos en su cuaderno.
3. Busque su etimología.
4. Redacte una oración con la palabra que está aprendiendo y estudiando. Anótela en su cuaderno.
5. Busque sinónimos, antónimos, homófonos o parónimos de la palabra que está estudiando. Cópielos en su cuaderno.
6. Emplee la nueva palabra varias veces de manera oral y por escrito.
7. Cultive buenas actitudes para escuchar.



### Ejemplo de ficha de vocabulario.

<b>IMPLICAR</b>	“suponer, significar”.
Oración:	El concepto de democracia implica el de igualdad de oportunidades para todos.
Etimología:	Latín plicare “doblar”, “plegar”. De ahí: implicare envolver en pliegues, enreder.
Familia de palabras:	Aplicar, complicar, duplicar, explicar, replicar, suplicar “el que se dobla prosternándose; suplici, triplicar.
Sinónimos	Envolver, contener, enredar, traer, consigo, significar.
Antónimos:	Rechazar, soslayar, exentar, eximir, liberar, librar.
Homófonos:	No hay.
Parónimos:	Imprecar, proferir palabras con que se pida o se manifiesta desear vivamente que alguien reciba un mal, daño, desgracia, etc.

Fidel Coloma González, nos recuerda que *“Las palabras nuevas se graban más profundamente en nuestro cerebro cuando: la repetimos frecuentemente y buscamos abundantes conexiones entre ellas y nuestro antiguo vocabulario”* (Coloma, 1973)

### La lectura

La lectura constante, es una de las técnicas imprescindibles que ayudan en el enriquecimiento de nuevos términos.

La importancia de la lectura recae en el cambio que logra en nosotros de algún modo, por eso, “leer es pensar”. Este apartado tiene mucho vínculo con el vocabulario, ya que la lectura atenta y cuidadosa es la manera más eficaz de incrementar el léxico. Quien aprende a leer bien añade nuevas dimensiones a su existencia; leer debe ser un desafío, no solo por pasatiempo, sino para apropiarnos de nuevas y hermosas palabras.

- **Reduce las distracciones:** cuando estás leyendo, es necesario no distraerte para que puedas entender correctamente el texto.
- **Adopta los vocabularios:** en toda obra literaria y textos, existen palabras que no comprendemos, por lo tanto, es imprescindible hacer uso del diccionario para



investigar el término desconocido y apropiarnos de ello. Una técnica eficaz que no falla.

- **Establece un tiempo límite para leer.**

### **La técnica de escucha**

El proceso de escuchar, es una habilidad de captar correctamente un mensaje, y la escucha, ocupa el mayor porcentaje que encierra el 45 % de la comunicación verbal, hablar un 30 %, leer 16 % y escribir 9 %.

### **El proceso de escuchar**

Estos autores, con el nombre Hedde y Brigance, propone los siguientes consejos para obtener una efectiva escucha:

- Prepararse para escuchar.
- Eliminar los filtros emocionales: pensar en otras cosas que nos lleva fuera de la realidad y del contexto en el que nos encontramos, nos hacen sordos, evadiendo la recepción del mensaje que queremos recibir.
- Comience escuchando desde la primera oración.
- Busque la idea central y los esquemas del discurso.
- Capte las ideas que sirve de base a la idea central.
- Haga resúmenes mentales.
- Escuche y mire cuidadosamente.



## CAPÍTULO VI: BIBLOGRAFÍA

“Los niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas en los estudiantes del 5to año de la carrera de Trabajo Social durante el primer semestre del año 2020”.



## BIBLIOGRAFÍA

- Antolínez, M. L. (2006). Universidad de Valladolid.
- Barrera Muñoz, A. M. (2018). Trabajo Monográfico. (*Título de licenciatura*). Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, León.
- Cajal, A. (9 de Abril de 2017). *LIFEDER.COM*. Obtenido de <https://www.lifeder.com/lenguaje-popular/#:~:text=El%20lenguaje%20popular%20son%20las,personas%20en%20un%20territorio%20particular.&text=Este%20lenguaje%20puede%20variar%20de,de%20un%20pueblo%20a%20otro>.
- Carrera, L. (16 de agosto de 2010). *blogspot*. Obtenido de <http://liduvina-carrera.blogspot.com/2010/08/situaciones-comunicativas-no.html>
- Castillo, M. (11 de Abril de 2014). Obtenido de MILEJEMPLOS: <https://www.milejemplos.com/lenguaje/ejemplo-de-lenguaje-vulgar.html>
- Daniel Casssany, M. L. (2007). Enseñar Lengua. Barcelona: GRAÓ, de IRIF, S.L.
- dario, r. (1500). *prosas profanas*. leon: managua.
- Etcé. (2019). Obtenido de [www.ejemplos.co/lenguaje-culto](http://www.ejemplos.co/lenguaje-culto)
- etecé. (2019). Obtenido de [www.ejemplos.co/lenguaje-culto/](http://www.ejemplos.co/lenguaje-culto/)
- Fillola, A. M. (2003). *Didáctica de la lengua y la literatura*. (J. L. Posadas, Ed.) Madrid-España: PEARSON EDUCACIÓN.
- García, A. (6 de Junio de 2013). Obtenido de Power Bloogger: <http://angelica8garcia.blogspot.com/2013/06/lenguaje-culto-familiar-vulgar-y-otro.html>
- González, F. C. (1973). *Curso superior de Español* (Tercera edición ed.). Nicaragua: Editorial universitaria de la unan y profesores: Fidel coloma Gonzáles y Julián Corrales Munguía.
- Lucián, E. (s.f.). *ANEP*. Obtenido de [www.anep.edu.uy/prolee/index.php/glosario/214-lengua-estandar](http://www.anep.edu.uy/prolee/index.php/glosario/214-lengua-estandar)
- Marcela Cardona Prieto, N. M. (2008). *Ciencia del Idioma y Arte Gramatical*. Bogotá, Colombia: ZAMORA EDITORES LTDA.
- peñas, J. v. (01 de febrero de 2015). *slideshare*. Obtenido de [es.slideshare.net](http://es.slideshare.net)
- (2018). *Problemas de dicción*. Nicaragua. .

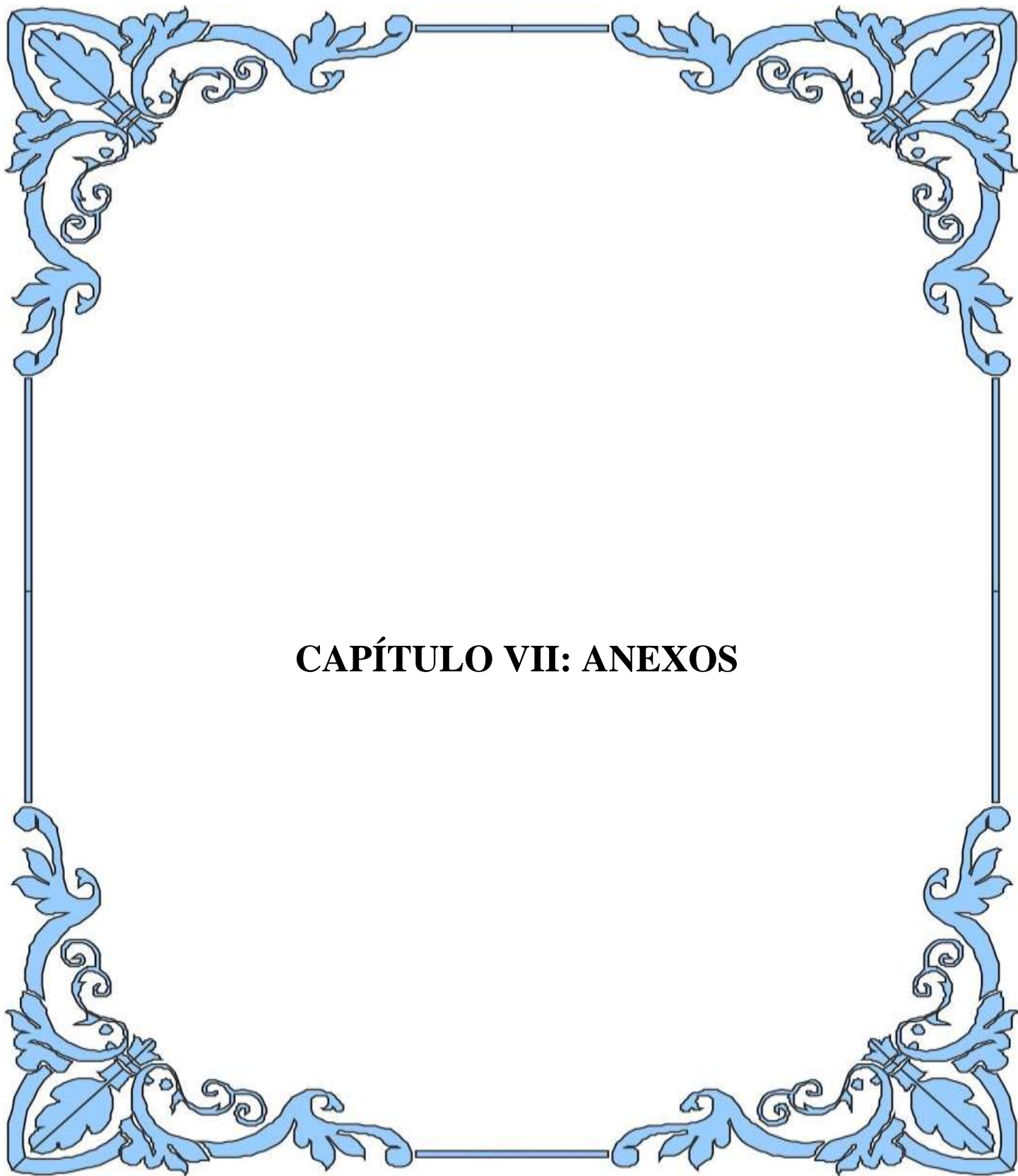


- Robles, F. (2019). *lifeder.com*. Obtenido de <https://www.lifeder.com/situaciones-comunicativas/#:~:text=Hay%20dos%20tipos%20de%20situaciones,manera%20espont%C3%A1nea%20y%20son%20cotidianas>.
- Rosales, I. R. (1997). *Curso de Lengua Española* (amaná ediciones centroamericanas apartado 1056. ed.). Managua, Nicaragua.
- Sapir, E. (1954). *El lenguaje introducción al estudio del habla*. México.
- Saussure, F. d. (1945). *Curso de Lingüística general*. Buenos Aires: Editorial LOSADA, S.A.
- Utrilla, J. G. (o3 de mayo de 2013). Obtenido de COMMUNITY MANAGER TERCER SECTOR: Cm3Sector.org
- Velásquez., D. O. (2019). Disminución de los vicios del lenguaje para mejorar la expresión oral. *Proyecto de grado para optar por el título de Licenciado*. Universidad Libre, Bogotá.

### Referencias webs

- Yanez, D. (s.f.). *Los cuatro niveles de la lengua y sus características*. Obtenido de <https://www.lifeder.com/author/deisy-yanez/>
- Yerena del Socorro Fonseca, Ignacia Pineda Ramirez. (2016). *Comunicación Oral y Escrita* (Vol. 21X27 cm). México: PEARSON EDUCACIÓN.
- Yerena., M. d. (2016). *Comunicación oral y escrita*. México: Progreso S. A. de C. V.
- <https://www.lenguajepedia.com/tipos-de-lenguaje/>





## **CAPÍTULO VII: ANEXOS**

“Los niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas en los estudiantes del 5to año de la carrera de Trabajo Social durante el primer semestre del año 2020”.



### Anexo 1. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

Actividades	julio	Agosto	Septiembre	Lugar	Participantes
Conformación del equipo.	<b>X</b>			Facultad de CC-EE-HH aula a #15	Junior Ingram William. Sterling Francisca López Rojas. Jhonny José Carmona Duarte.
Diseño y metodología de la investigación. Análisis de la realidad	<b>X</b> <b>X</b>			Facultad de CC-EE-HH aula a #15	Junior Ingram William. Sterling Francisca López Rojas. Jhonny José Carmona Duarte.
Identificación y formulación del problema.	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	Facultad de CC-EE-HH aula a #15	Junior Ingram William. Sterling Francisca López Rojas. Jhonny José Carmona Duarte.
Formulación de objetivos e hipótesis Antecedentes y justificación.	<b>X</b> <b>X</b>		<b>X</b>	Facultad de CC-EE-HH aula a #15	Junior Ingram William. Sterling Francisca López Rojas. Jhonny José Carmona Duarte



Fundamentación teórica conceptual .marco teórico conceptual.		X X X		Biblioteca. CC-EE-HH	Junior Ingram William. Sterling Francisca López Rojas. Jhonny José Carmona Duarte.
Fundamentación teórica y marco metodológico. Diseño metodológico de investigación.		X	X	Biblioteca. CC-EE-HH	Junior Ingram William. Sterling Francisca López Rojas. Jhonny José Carmona Duarte.
Elaboración de instrumento y herramienta para recopilación de datos			X X	Biblioteca. CC-EE-HH	Junior Ingram William. Sterling Francisca López Rojas. Jhonny José Carmona Duarte.
Elaboración y presentación del protocolo.			X	Biblioteca. CC-EE-HH	Junior Ingram William. Sterling Francisca López Rojas. Jhonny José Carmona Duarte.



## Anexo 2. Preguntas de investigación

### Instrumentos

**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA,  
UNAN-LEÓN.**

**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES.**

#### **Guía de encuesta**

Estimados(as) estudiantes, reciban nuestros cordiales saludos. Somos estudiantes del 5to año de la carrera de Lengua y Literatura, quienes llevamos a cabo nuestro trabajo investigativo sobre la temática: **Los niveles de la lengua oral**, que utilizan los jóvenes de la carrera de Trabajo Social del 5to año, durante el primer semestre del año 2020, por lo cual solicitamos su grata colaboración, ya que será de mucha ayuda para el desarrollo y culminación de nuestro trabajo monográfico.

#### **I. Datos generales**

1. Edad\_\_\_\_ 2. Sexo\_\_\_\_ 3. Procedencia\_\_\_\_\_

Marque con una "X" según lo que usted considere correcto.

#### **II. De los siguientes niveles de la lengua, ¿cuál cree usted que debe ser empleado por usted como futuro profesional?**



1. Vulgar\_\_\_\_ 2. Popular\_\_\_\_ 3. Científico\_\_\_\_\_ 4. Culto\_\_\_\_\_
5. Coloquial\_\_\_\_

**III. ¿Cuál de estos niveles de lenguaje, utilizas al momento de comunicarte con tus semejantes?**

1. Nivel Sub- estándar \_\_\_\_\_ Vulgar Popular
2. Nivel estándar\_\_\_\_\_ Coloquial
3. Nivel Súper estándar\_\_\_\_\_ Científico-técnico Culto

**IV. ¿Consideras que el nivel de lenguaje que empleas es importante para el desarrollo de tu formación profesional?**

Sí\_\_ No\_\_ ¿Por qué?

**V. ¿Cómo consideras tu lenguaje oral al momento de expresarte con tus semejantes?**

1. Muy bueno\_\_\_\_ 2. Bueno\_\_\_\_\_ 3. Regular\_\_\_\_\_ 4. Malo\_\_\_\_\_

**VI. ¿Consideras de gran importancia comunicarte con un lenguaje estándar ante la sociedad?**

Sí\_\_ No\_\_ ¿Por qué?



**VII. De los siguientes aspectos ¿Cuáles consideras que son las causas que impiden el desarrollo del lenguaje estándar en los jóvenes?**

Falta de interés      Poca lectura      Entorno social  
Desmotivación

**VIII. Con base en las anteriores causas ¿qué consecuencias cree usted que provocan la mala utilización del lenguaje oral?**

**IX. ¿Te gustaría participar en actividades donde se aborden temáticas para la apropiación de un lenguaje oral estándar?**

Sí\_\_\_ No\_\_\_ ¿Por qué?



**Anexo 3. UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA,  
UNAN-León**

**Facultad Ciencias de la Educación y Humanidades.**

**Guía de Entrevista**

**Estimado Docente:**

Somos estudiantes del 5to año de la carrera Lengua y Literatura, modalidad vespertina, Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades; por lo que solicitamos de la manera más cordial su colaboración, respondiendo las siguientes preguntas, las que nos permitirá obtener información necesaria para el trabajo de investigación que estamos realizando, relacionado a los **Niveles de la lengua oral.**

**Gracias por su apoyo...**

**I.- Datos General:**

Edad\_\_\_\_\_ Sexo\_\_\_\_\_ Procedencia\_\_\_\_\_

I.I Cargo que obtiene\_\_\_\_\_

I.II Especialidad en \_\_\_\_\_

I.III Años de experiencia Educativa\_\_\_\_\_

I. De los siguientes niveles de la lengua, ¿cuál cree usted que es empleado por sus estudiantes?

1. Vulgar\_\_\_\_ 2. Popular\_\_\_\_ 3. Estándar\_\_\_\_ 4. científico\_\_\_\_ 5. Culto\_\_\_\_

II. ¿Consideras que el nivel de lenguaje que emplean sus estudiantes es de mucha importancia para el desarrollo de su formación profesional?



Sí\_\_ No\_\_ ¿Por qué?

III. ¿Cómo consideras el lenguaje oral de tus estudiantes al momento de comunicarse con los demás?

1. Muy bueno\_\_ 2. Bueno\_\_\_\_ 3. Regular\_\_\_\_ 4. Malo\_\_\_\_

IV. ¿Consideras de gran importancia que los estudiantes sepan comunicarse con un lenguaje estándar ante la sociedad?

Sí\_\_ No\_\_ ¿Por qué?

V. De los siguientes aspectos ¿Cuál considera que son las causas que impiden el desarrollo de un lenguaje estándar en los jóvenes?

VI. ¿Qué consecuencias cree usted que provocan, las causas ante la mala utilización de la lengua oral?

VII. ¿Indique algunas sugerencias que contribuyan al fortalecimiento del “**Lenguaje Oral de los jóvenes**”





#### Anexo 4. Encuesta a docentes de trabajo social



“Los niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas en los estudiantes del 5to año de la carrera de Trabajo Social durante el primer semestre del año 2020”.



## Anexo 5. Conformacion de estudiantes de Trabajo social 5to año del regular.



○ ○ HUAWEI P20  
LEICA DUAL CAMERA | AI

“Los niveles de la lengua oral, su uso en diversas situaciones comunicativas en los estudiantes del 5to año de la carrera de Trabajo Social durante el primer semestre del año 2020”.



Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, León.  
Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades  
Monografía para optar al título de Licenciatura en ciencias de la Educación con Mención en Lengua y Literatura



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA LEÓN  
(UNAN- León)  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES  
DEPARTAMENTO DE LENGUA Y LITERATURA

Martes 14 de mayo 2019.

M.Sc. Ruth Espinoza.  
Jefa de Departamento.  
Trabajo Social.

Estimada Maestra Espinoza:

Reciba nuestro respeto y un cordial saludo de nuestra parte.

El motivo de la presente es para solicitar su apoyo consistente en algunos datos del departamento, de la carrera y año en mención, estos nos serán útiles en el trabajo de investigación monográfica que ejercitamos en metodología de la investigación II. Entre estos están: población general de los estudiantes de Trabajo Social, cantidad general de Docentes que laboran en el departamento y cantidad específica del 4to año de la carrera, con el fin de llevar a cabo nuestra investigación **Acción- participativa** en el componente Metodología de la investigación II, impartida por la M.Sc. Maria Antonieta Esquivel Rugama.

Sin más que añadir, esperamos de su grata colaboración, deseándole éxitos en sus labores cotidianos.

Att: Sterling Francisca Rojas

Jhonny Jose Carmona Duarte

Junior Johannis Ingram William

VoBo. Tutora: M. Sc. Maria Antonieta Esquive Rugama.

Recibido  
  
16/05/19





UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA LEÓN  
(UNAN- León)  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES  
DEPARTAMENTO DE LENGUA Y LITERATURA

**Viernes 5 de julio 2019.**

M.Sc. Ruth Espinoza.  
Jefa de Departamento.  
Trabajo Social.

Estimada Maestra Espinoza:

Reciba nuestro respeto y un cordial saludo de nuestra parte.

El motivo de la presente es para solicitar su autorización con el fin de llevar a cabo nuestro plan de intervención con los estudiantes del 4to año de Trabajo Social, modalidad regular, el día 9 y 11 de julio a partir de 8-9 am del presente año. Esto nos permitirá desarrollar las actividades que nos hemos propuesto a través de talleres y seminarios.

Sin más que agregar, esperamos su colaboración deseándole éxitos en sus labores cotidianos.

**Att:** Sterling Francisca Rojas.

Jhonny Jose Carmona Duarte.  
Junior Johanis Ingram William.

Tutora Docente: M.Sc. María Antonieta Esquivel Rugama.



vº Bº

*Hecho el 10 de Julio /2019.  
8-9 Am.*